உ

முருகக் கடவுள் துணை



திருச்செந்திற் பிரபந்தம்

பதினுறில் உரையுடன் கூடிய

2-வது—சிலேடை வெண்பா

3-வது—திரிபந்தாதி

4-வது—யமகவந்தாதி

(இரண்டாம் பகுதி)

திருச்செந்தூர்

ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சுவாமி தேவஸ்தான

வெளியீடு

உ

குருவே துணை

திருச்செந்திற் பிரபந்தம் பதினாறில் 2-வது – சிலேடை வெண்பா

முகவுரை.

தண்டபா ணிப்பெரியோன் சந்தவரைக் கந்தன்மிசை
விண்ட சிலேடையாம் வெண்பாநூல் – கண்டறியும்
அன்பர் புலவர் அளப்பரிய செந்தமிழ்ச்சீர்
இன்பமடை வாரேனல்மெய் யே.

"சிலேடை" என்பது இரு பொருள்படக் குலவும் தன்மையது. சிந்தித்துப் பொருள் காணவும் மகிழவும் கூடிய சிறப்புடையது சிலேடைச் சொல். இருவித பொருள் தரும்சொற்களால் பல்நயமான கவிகளை எளிதிற் பாடவல்ல புலவர் பெருமக்கள் அன்று பலரிருந்தனர். காளமேகப் புலவர், இரட்டைப் புலவர் போன்றவர்கள் இப்பாட்டு இயற்றுவதிற் சிறந்தவராவர். கலம்பகமென்ற நூலின் உறுப்பான குறம், மறம், களி, சித்து சம்பிரதம் போன்ற இடங்களில் இப்பாடல் முக்கிய இடம் பெறும். கலசைச் சிலேடைவெண்பா என்ற நூல் இந்நூலைப் போன்றதேயாம். வேறும் பலவுள.

இந்நூலில், முதலடியில் ஒருபொருளைக் குறிப்பிட்டு இரண்டாம் அடியில் இருபொருளுக்குமேற்ற இரு பொருள் தரும் சொற்களையமைத்து, மூன்று நான்காம் அடியில் செந்திற்பதியையும் பெருமானையும் அப்பொருளிலமைய அவனது தலம் இடம் இத்தகையது என்று அழகுபெறப் பாடப்பட்டிருக்கிறது. "எல்லாப் புலவர்க்கும் வெண்பா புலி" என்பது பழம் பாட்டு.

பொதுவாக வெண்பாப் பாடுவது அரியது என்ற போது இரு பொருள் கொண்டு சிலேடையில் நயமும் கருத்தும் பொருந்தப் பாடுவது எளிதன்றென்பது சொல்லாமலே தெரிகிறது.

இந்நூல் ஆசிரியரான வண்ணச்சரபம் திருப்புகழ்ச் சுவாமிகள், முருகதாச சுவாமிகள் என வழங்கும் அருட்டிரு தண்டபாணி சுவாமிகள். திருச்செந்திலாண்டவனைக் குறித்து இதனை யியற்றியுள்ளார். இவர் எவ்விதப் பாட்டாயினும், பனையேட்டில், ஒரே தடவையாகத் தாமே எழுது மியல்பினர்.

என்மனதில் ஒன்றெண்ண என்கைமற் றொருவண்ணம்
எழுதிடும் இயற்கை —என்று கூறுகின்றார் வேறு ஒரு நூலில். தான் எழுதக் கருதியதைவிட உயர்ந்த கருத்துடன் பாட்டெழுதப்பெறும் சிறப்பு இயல்பானது. அன்றியும், புலவர் புராணம் என்ற ஒரு வரலாற்று நூல் கூறத் தொடங்கிப் பொதுப்பாயிரம் பாடி முடித்த சமயம் அடுத்துக் கூற இருப்பது இது என்று முன்னேற்பாடோ திட்டமோ வகுத்துக்கொள்ளாமல் திருவருள் விளக்கி வைப்பதையே கூறுவேன் என்ற தம் குறிக்கோளை விளக்கி "வருசிறப்புப் பாயிரமென் றுன்னுகின்றேன் கவிதை—வந்தபின்பார்த் துவப்பதென்றன் வழக்கம்உலகீரே" என்று கூறுவதனால் நன்கறியலாம். மேலும் இதையடுத்த 8–வது நூற்பகுதியான அகப்பொருட் கோவை நூலின் பாயிரத்தில், "என்னோடு நீதுணையா வாய் வெண்டாமரை யேந்திழையே" என்று கூறுகின்றனர். முருகப்பெருமான் திருவருளைத் துணைகொண்டு நான் பாடுகின்றேன், நீ துணையாயிரு என்று கலைமகளை அழைப்பதால் இவர் தற்சுதந்தரமற்றுச் செயல் புரிகின்றார் என்பதை யறியலாம்.

வெண்பா நடை அரிதென்றாலும், சந்தக்கவி பாடும் பெரும்புலவர்கட்கு மிக எளியது என்பது இவர் கருத்து" "வெண்டளையின் மாண்பெல்லாம், அருமையாம் வண்ணம் கழிக்கும் ஆபாசம் என்பதை அறிகிலீர் போலும்"

என்று புலவர்கள் சிலரை முன்னிலையாக்கி ஒரு சமயம் கூறினர். எனவே, சந்தக்கவிகளைப் பெரிய நடையில், துறைகள் பல வமைத்துப் பாடும் இவரியல்பு பற்றி, உலகர் வண்ணச்சரபம், திருப்புகழ்சுவாமிகள் என்றனர். இளமையிலேயே முருகன் வழிபாடும் அநுபூதியும் பெற்றதால், முருகதாச சுவாமிகள் என்றனர். வடிவத்தில் முழுநீறு, லங்கோடுகௌபீனம், தண்டு, பாதுகை, காவியுடை, அவிழ்ந்த சிகை, கண்டிகை பூண்ட இயல்பினல் தண்டபாணி சுவாமிகள் என்று கூறலாயினர். இவருக்குத் தாய்தந்தை யிட்ட பெயர் சங்கரலிங்கம். அதுவும் இறைவன் அருளுரைப்படி ஏற்பட்டதேயாம்.

இதுவரை யாருமே கூருதிருந்த, 'வண்ணத்தியல்பு' என்ற சந்த இலக்கணம் இவர் செய்திருக்கின்ருர். "தொல்காப் பியனுதியர் தாமும் சொற்ருரிலர்அச் சூட்சம் இயல், நல்கார்வத்தால் நூல்பகரும் அதனைக்காணேன் நானிலத்தில், வில்சால் வேலனருட்டுணையால் யானே விதித்தேன்" என்று தமது வரலாற்றுக் குருபர தத்துவத்திற் கூறுகின்ருர். தத்த—தாத்த, தந்த—தாந்த, தன—தான, தன்ன—தய்ய" என்ற சந்தம் எட்டே என முடிவு கூறுகின்றனர். சுரங்கள் ஏழு. அது கொண்டு பல ராகம் ஏற்படுவது போல, இவ்வெட்டுச் சந்தங்களின் புணர்ப்பினுல் பலவிதப் பாடலமையும் என்கிருர். இது போன்ற செய்யுள் பலவாம்.

இந்நூல் தேவத்தான வெளியீட்டின் இரண்டாம் பகுதியாகும். பாடல்களில் அரிய கருத்துக்களை அன்பர்கள் ஆங்காங்கும் கண்டு களிப்பார்களென நம்புகிறேன். கருத்தையும் சிலேடையையும் குறிப்பின் மூலம் காணலாம். இரண்டு பொருள்தரும் சொற்களால் சிலேடையாக இந்நூலிருப்பதால் இரண்டாவது வரிசையில் அமைத்தனர் சுவாமிகள் என்பதறிக.

உ

முருகக் கடவுள் துணை

திருச்செந்தூர்ச் சிலேடை வெண்பா

—:—

பாட்டும் பொருளும்

காப்பு-வெண்பா

நந்தூர் கரத்தான் நவிலும் புகழ்முருகோன்
செந்தூர்ச் சிலேடைவெண்பாச் செப்புவதற்(கு) — இந்தூர்
துதிக்கைத் தலையான் தொழும்புடையார் செஞ்சொல்
துதிக்கைத் தலையான் துணை.

இதன் பொருள்

நந்துஊர் - சங்கைத் தரித்த
கரத்தான் - கை யுடைய திருமால்
நவிலும் - பாராட்டிக் கூறும்
புகழ் - பெருமைகளையுடைய
முருகோன் - முருகக்கடவுளுக் குரிய
செந்தூர் - திருச்செந்தூரைக் குறித்த
சிலேடை - இரு பொருளைக் கொண்ட
வெண்பா - வெண்பாவா லாகிய பாடல்களை
செப்புவதற்கு - பாடு வதற்கு
இந்து-இளம்பிறைச் சந்திரன்
ஊர் - விளங்குவதாய்
துதிக்கை - தும்பிக்கையோ டுள்ள
தலையான் - யானைமுகத்தின னும்
தொழும்புஉடையார் - வணங் கும் அன்பரது
செம்சொல் - இனிய சொற் கவிகளால்
துதிக்கை - தோத்திரம் செய்தலையுடைய
தலையான் - முதற்கடவுளான விநாயகன்
துணை - துணைபுரிவான்

நூல்

காரார் கடற்றுறையிற் கன்னியர்தம் கைம்முகப்பிற்
சீரார் வளையலம்பும் செந்தூரே — நேராரை
வென்ற வடிவேலன் மேதினியில் உள்ளபல
குன்றவடி வேலன் குடி

இ—ள்.

கார்ஆர் – மேகம் பொருந்திய	கன்னியர்தம் - வழிபடவரும் மாதரது
கடல் துறையில் – கடலின் கரையில்	கைமுகப்பில் – முன்கையில்
சீர்ஆர் - சிறப்பமைந்த	சீர்ஆர் – அழகமைந்த
வளை – சங்குகள்கூடி	வளை - வளையல்கள்
அலம்பும் – ஆரவாரம்புரிவது	அலம்பு -ஓசைதருவதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

நேராரை - பகையசுரர்களை	பலகுன்ற - பலமலைகளிலும்
வென்ற - வெற்றிகண்ட	வடிவு - பல திரு வுருவுடன்
வடிவேலன் – கூரிய வேற் படையானும்	ஏலன் - பொருந்தியிருப்பவனு மான முருகப்பெருமான்
மேதினியில் – உலகினிடம்	குடி - தங்கும் இடமாகும். 1
உள்ள – காணப்படுகின்ற	

பொங்குபுனல் வாவியினிற் போர்வீரர் பொற்படையிற்
செங்கமலம் பூத்ததிருச் செந்தூரே — துங்க
இருக்கு மருளாட்டான் எம்மதுகல் நெஞ்சை
உருக்கு மருளாட்டான் ஊர்.

இ—ள்.

பொங்குபுனல் - மிகுதியான நீரினையுள்ள	போர்வீரர் - யுத்த வீரர்கள்
வாவியினில் - குளத்தின்கண்	பொற்படையில் - திரண்ட கூட்டத்தில்
செம்கமலம் - செந்தாமரை மலர்கள்	செம் – இரத்தத்தால் செந்நிறமாகிய
பூத்த - பூத்து விளங்குவதும்	கம் - தலைகள் "
	அலம்பூத்த-கண்டோர் அஞ்ச மிகுந்திருப்பதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்தூர்ப்பதியே

துங்க - மேலான
இருக்கும் - வேதமுங்கூட
மருள் - உண்மை காணாது மயங்குகின்ற
ஆட்டான் -அருளாடலுடையவனும்
எம்மது - அடியேங்களது
கல்நெஞ்சை - கடினமனத்தை
உருக்கும் - அன்புறச் செய்கின்ற
அருள் - கருணை நிறைந்த,
ஆட்டான் - திருவிளையாட்டுடையவனும்ஆகிய முருகன்
ஊர் - தங்கியுள்ள தலமாகும். 2

கொந்திசைந்த கோதையரும், கூர்வேற் படைக்குழுவும்
செந்திருமின் போற்குலவும் செந்தூரே—வந்தியர்கள்
ஓதும் பெருமையினன், உம்பர்முதல் எம்பரையும்
காதும் பெருமையினன் காப்பு.

இ—ள்.

கொந்து இசைந்த -பூங்கொத்தை யணியப்பெற்ற
கோதையரும் - மாதர்கள்
செந்திருமின்போல் - இலக்குமியைப்போல
குலவும் – அழகுடன் விளங்குவதும்
கூர் வல்-கூரியவேல் முதலிய
படைக் குழுவும் – ஆயுதக் கூட்டங்கள்
செந்து – செந்நிறமுள்ள
இருமின்போல் - விசாலமான மின்னல்போல்
குலவும் – ஒளியுடன் விளங்குவதுமான

செந்தூரே – திருச்செந்தூர்ப்பதியே

வந்தியர்கள் – புலவர்கள்
ஓதும் – புகழ்ந்து கூறுகின்ற
பெருமையினன் – சிறப்பினையுள்ளவனும்
உம்பர்முதல் - தேவர்கள் முதலிய
எம்பரையும் – எவ்வுலகத்தாரையும்
காதும் – கொல்லும்படி தோன்றிய
பெரு - பெரியஉருவுடைய
மையினன் – ஆட்டுவாகனம் உள்ளவனும் ஆகிய முருகப் பெருமானது,
காப்பு – ஆட்சித் தலமாகும் 3

வண்ணீல வாவிதொறும்,மாதவத்தோர்சிந்தைதொறும்
தெண்ணீர் நலம்பொலியும் செந்தூரே – பெண்ணீலி
அஞ்சக் கரமுடையோ(டு) ஆள்வாற் கருள்விளக்கும்
கஞ்சக் கரமுடையான் கை.

இ—ள்

வண் - வளப்பமான, நீல – நீலோற்பலமலருள்ள வாவிதொறும் – குளங்களிளெல்லாம் தெள்நீர் - தெளிந்த நீரினது நலம்பொலியும் – நன்மை திகழ்வதாயும் மாதவத்தோர் – தவசிகளது சிந்தைதொறும் – மனங்களிளெல்லாம் தெள்நீர் – மயக்கமற்ற தூய்மைப் பண்பின் நலம்–ஞான விளக்கம் பொலியும் – சிறந்து காணப் படுவதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்திற்றலமே

பெண்நீலி – நீலநிறத்து உமையவளையும் அஞ்சு அக்கரம் - திரு ஐந்தெழுத்தையும் முடைஓடு–நாற்றமுள்ள பிரமன் தலை ஓட்டையும் ஆள்வாற்கு - உடையவரான சிவபிரானுக்கு அருள் விளக்கும் - பிரணவப் பொருள் கூறியவனும் கஞ்ச – தாமரை மலரொத்த கரம் - திருக்கரங்களை உடையான் - பெற்றுள்ளவனுமாகிய முருகனது கை – வசிப்பிடமாகும். 4

சந்த வரைத்தாளில், தண்டமிழோர் தங்குழுவில்,
சிந்து மிகவொலிக்கும் செந்தூரே - முந்துதரை
மாட்டேற்றத் தன்சேய், மகத்தீயில் வந்துருமும்
ஆட்டேற்றத் தன்சேய் அவா.

இ—ள்

சந்தவரை–சந்தனமலையினது தாளில் – அடிவாரத்தில் சிந்து – கடலின் அலையோசை மிக ஒலிக்கும் – அதிகமாக ஒலிப்பதும் தண்தமிழோர்தம் - இனிய தமிழ்ப் புலவர்களது குழுவில் – பேரவையில் சிந்து - சிந்துக்கவிகள் மிக ஒலிக்கும்–மிகவும் பாடப் பெறுவதுமாகிய

செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

முந்துநரை - வெண்மை முதிர்ந்த வந்து - தோன்றி
உரும் - உருமி உலாவிய
மாட்டு - காளையின் மீது ஆட்டு ஏற்றத்தன் - ஆட்டை
ஏற்றத்தன் - ஏறிவரும் சிவனது உயர்ந்த வாகனமாகக் கொண்டவனுமான
சேய் - குமாரனுனவனும் சேய் - முருகனது
மகத்தியில் - நாரதர் யாகத்தினிடம் அவா - விருப்பமான தலமாகும் 5

வானுருஞ் சோலை மலர்த்துணரில், வார்கடலில்,
தேனுறு காலுழக்கும் செந்தூரே — ஊனுரும்
வேலா னவனிருக்கும் மெச்சுகுகன் வேடமின்மேல்
மாலா னவனிருக்கும் வாழ்வு.

இ—ள்.

வான்ஆரும் — மேக மண்டல மட்டும் உயர்ந்த ஆறுகால் — வண்டுக் கூட்டம்
சோலை — சோலைகளிலுள்ள உழக்கும் — மிதித்து நுகர்வதும்
வார்கடலில் — நீண்ட கடலில்
மலர்த்துணரில் - பூங்கொத்தினிடம் தேன்ஆறு — தேனுனது ஆருகி
கால் — கால்வாயாக
தேன் — தேனுண்டுகளிக்கும் உழக்கும் — ஒன்று சேர்ந்து கலக்கும்

செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

ஊன்ஆரும் — புலால் நாறும் வேடமின்மேல் — வேடக்
வேலான் — வேலினையுடைய குலத்து வள்ளிநாயகியிடம்
அவன் — அப்பெருமானும் மாலானவன் — மோக மிக்க
இருக்கும் — வேதங்களும் வனுமாகிய முருகப்பிரான்
மெச்சுகுகன் — போற்றும் குகப் பெருமானும் இருக்கும் — எழுந்தருளியுள்ள
வாழ்வு-சிறப்பான தலமாகும் 6

(திருச்செந்தூர் - சந்தனுசலம் என்ற சிறப்புப் பெயருடையது. சந்தன அசலம் —சந்தன மலை. கோவிலுள் வடபுறமுள்ளது.) 5

முந்துசந்த மால்வரையில், மொய்குழலார் வாணுதலில்,
சிந்துரத்தின் சீர்மருவு செந்தூரே — உந்துபெரும்
கோபத்தா னாளுமிவர் கோமான்மகன், குளிர்தார்
நீபத்தா னாளும் நிலம்.

இ—ள்.

முந்து - சிறப்பில் முதலான
சந்தமால்வரையில் — சிறந்த சந்தன மலையில்
சிந்துரத்தின் - உலவும் யானைகளின்
சீர்மருவும் - பெருமை திகழுகின்றதும்
மொய்குழலார் — வண்டுகள் மொய்க்கும் கூந்தலையுடைய மாதரது
வாள்நுதலில் - விளக்கமான நெற்றியில்
சிந்துரத்தின் - குங்குமப் பொட்டின்
சீர்மருவு - அழகு விளங்குகின்றதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்தூரே

உந்து - செலுத்துகின்ற
பெரும்கோபத்து - பெரிய சினமுடைய
ஆன் - இடப வாகனத்தில்
நாளும்இவர் - தினமும் ஏறி வரும்
கோமான்மகன் - சிவனது குமாரனும்
குளிர்தார் - குவிர்ந்த மாலையாகிய
நீபத்தான் — கடம்பினையுடையானுமான முருகனது
ஆளும்நிலம் — ஆட்சிக்குரிய இடமாகும். 7

துங்கநவ வீரருக்கும், தோகைநல்லார் வார்குழற்கும்,
செங்கட் புலிநாணும் செந்தூரே — தங்கமலை
வில்லா னளிக்கும் விறற்சேய், வியன்புவிக்கோர்
நல்லா னளிக்கும் நகர்

இ—ள்.

துங்க — வெற்றி மிகுந்த
நவவீரருக்கும் - ஒன்பது போர் வீரருக்கு
செங்கண் - சிவந்த கண்களையுடைய
புலி - வேங்கையும்
நாணும் - தன் வலிமைகுறைய நாணும்
தோகைநல்லார் — மாதரின்
வார்குழற்கு — நீண்ட கூந்தவின் கருப்பு நிறத்துக்கு
செங்கண் — சிவப்புக் கண்களுடைய
புல் ஈ — சிறிய கருவண்டுகள்
நாணும்-மனம் வெட்கமுறும்

செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

தங்கமலை – பொன்மலையான மேருவை
வில்லான் – வில்லாகக் கொண்ட சிவபிரான்
அளிக்கும் – தந்தருளிய
விறற்சேய் – வல்லமையுடைய புதல்வனும்
வியன்புவிக்கு – அழகிய பூவுலகுக்கு
ஓர் நல்லான் – ஒப்பற்ற நல்ல தலைவனுமாகிய முருகன்
அளிக்கும் – அன்புடன் காக்கின்ற
நகர் – சிறந்த தலமாகும். 8

மாயா முனிவர்களும், வாளனைய கண்ணுரும்
தேயா மதிமுகங்கொள் செந்தூரே - வீயாய
கோலமயி லாளியன்ன கோரத்தான் கும்பிடுமோர்
நீலமயி லாளி நிலை.

இ—ள்.

மாயா–இறப்பினை யடையாத
முனிவர்களும் – தவசிகளும்
தேயா – குறைவிலாத
மதி – பேரறிவின் தெளிவை
முகங்கொள் – முகத்திற் கொண்டுள்ளதும்
வாள்அனைய – கூரியவாள் ஒத்த
கண்ணுரும் – கண்களுடைய மாதரும்
தேயா–ஒளி மங்கி மெலியாத
மதி–முழுச் சந்திரன்போன்ற
முகங்கொள் – முகப்பொலிவோடுள்ளதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

வீஆய – பறவையாகிய கொக்கின்
கோலம் – உருவத்தில் வந்த அசுரனது
அயில் – (உயிரை) உண்ட வனும்
ஆளிஅன்ன – சிங்கத்தை ஒத்த வனும்
கோரத்தான்–கோர வடிவுற்ற வனுமான திருமால்
கும்பிடும்–வணங்கிப் போற்றுகின்ற
ஓர்நீலமயில்ஆளி – ஒப்பற்ற நீல மயில் வாகனப்பெருமானுமாகிய முருகன்
நிலை – நிலைத்துள்ள தலமாகும் 9

கைய மறுகினமும், கந்தர்ப்பன் கைச்சிலையும்
செய்யனந்தம் கொண்டதிருச் செந்தூரே - பொய்யர்
இகல வருள்வான் எழில்வேலான் என்கோ(து)
அகல வருள்வான் அகம்

இ- ள்

கைய – இடம் அகன்ற
மறுகுஇனமும் – வீதிகளில்
செய்ய – செழுமையான
நந்தம்கொண்ட – சங்குகள் உலவுவதும்
கந்தர்ப்பன் – மன்மதனுடைய
கைச்சிலையும் – கைவில்லாகிய கரும்புகள் விளைகின்ற
செய் – வயல்கள்
அனந்தம்கொண்ட – மிகவு முடையதுமாகிய
செந்தூரே – செந்தூராகிய பதியே
பொய்யர் – அசத்தியமிகுந்த வரான
இகலவர் – பகையான அசுரர்கள்
உள் - மனதிற் கருதத்தக்க
வான் – உயர்வு பெற்ற
எழில்வேலான் - அழகிய வேலினையுடையவனும்
என் – அடியேனுடைய
கோது – குற்றமுற்றும்
அகல – இல்லாதொழியும்படி
அருள்வான் – திருவருள் புரிபவனுமாகிய பெருமானது
அகம் - இடமாகும்

கன்னிமுகம் சீர்பெறலால், கைச்சலிப்பு மாறுதலால்
தென்னன் புகழ்ந்துதொழும் செந்தூரே – வன்னமயில்
வாகனத்த னத்து மருவுகரத் தான்வழுத்தும்
மாகனத்த னத்து வது.

இ—ள்.

கன்னிமுகம்-குதிரைமுகமுற்ற பாண்டியன் மகள் முகம்
சீர்பெறலால்-மீண்டும் மனித முகமுற்ற சிறப்பினால்
தென்னன் – பாண்டிய அரசன்
புகழ்ந்து – மகிழ்ந்துபாராட்டி
தொழும் – வணங்கிய சிறப்பினையுடையதும்
கைச சலிப்பு – மக்கள் உயிரைப்பற்றி செல்லும் கைகளின் வருத்தமானது
மாறுதலால் — (முருகனை வணங்கிய சிறப்பால் உயிர்கள் முத்திக்கு உரியரான காரணம் பற்றி) மாறுகின்ற காரணத்தால்
தென்னன் – தென்திசையனை எமன்
புகழ்ந்துதொழும் – புகழ்ந்து வணங்கும் சிறப்பினை யுடையதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூர்த்தலமே

வன்ன – பல நிறத்துடனுள்ள மயில்வாகனத்தன் – மயில் வாகனத்தையுடையவனும் நத்து – சங்கு மருவுகரத்தான் – விளங்கு கின்ற கரமுடைய திருமால் வழுத்தும் – போற்றிப் புகழும் மா – மாண்புமிக்க கனத்தான் – பெருமையுடைய வனுமாகிய முருகன் நத்துவது – விரும்பித் தங்கும் சிறந்த தலமாகும். 11

தாரணிமின் வாழ்நாளில், சாத்தரனை யார்தலையில்
சீரணங்கொள் ளாததிருச் செந்தூரே – வாரணப்புள்
கூவம் புயத்தான் குளிர்நீர்ச் சரவணத்தில்
மாவம் புயத்தான் மனை.

இ—ள்.

தாரணிமின் – பூமிதேவியின் வாழ்நாளில் – ஆயுட் காலத்தில் சீரணம் – அழிவை கொள்ளாத – அடையாததும் சாத்தர் – சித்தலைச் சாத்தனுரை அனையார்தலையில் – ஒத்த பெரும் புலவரது சிரத்தில் சீ–ரணம் – சீழும் புண்ணும் கொள்ளாத – அமையப் பெருததுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூர்த்தலமே

வாரணப்புள் – சேவலாகிய பறவை கூவு – (கொடியாயிருந்து) ஒலிக்கின்ற அம்,புயத்தான் – அழகிய தோளினனும் குளிர்நீர் – குளிர்ந்த தண்ணீருடைய சரவணத்தில் – சரவணப் பொய்கையில் மேவு – குழந்தையாகப் பொருந்தி அம்புயத்தான் – தாமரை மலரில் தங்கியவனுமாகிய முருகனின் மனை – இருப்பிடமாகும். 12

ஓங்குகடல் நீர்முழுக்கால், ஒள்வளைமின் ஞர்புடையால்,
தீங்கரும்பன் மாண்படையும் செந்தூரே – வீங்குமுலைக்
குஞ்சரியா ளையன் குலசே கரன்கடப்ப
மஞ்சரியா ளையன் வகை.

இ—ள்,

ஓங்குகடல் – விசாலமான கடலினது
நீர்முழுக்கால் – நீரில் முழுகிய தன்மையாலும்
ஒள்வளை – ஒளி பொருந்திய வளையல்களை அணிந்த
மின்னார் – மாதர்களின்
புடையால் – கூட்டத்தினால்
தீங்கரும் - பாவிகளும் கூட
பல்மாண்பு – மிகப்பல சிறப்பினை
அடையும் – பெற உதவக் கூடியதும்
தீம் – இனிய
கரும்பன் – கரும்பை வில்லாக வுடைய மன்மதன்
மாண்பு அடையும் – சிறப்புடையவனாவதும் ஆகிய

செந்தூரே - திருச்செந்திலம்பதியே

விங்குமுலை-பெருத்த தனங்களை யுடைய
குஞ்சரியாள் – தெய்வயானை யம்மையின்
ஐயன் – தந்தையான இந்திரனது
குலசேகரன் – தேவர் கூட்டத்துக்குத் தலைவனும்
கடப்ப – கடம்ப மலரான
மஞ்சரிஆள் - மாலையைப் புனைந்த
ஐயன் - அழகினனுமாகிய முருகன்
வகை – வசிக்க வகையான தலமாம் 13

பல்வகைய சோலையினும், பைம்பொன்மணிக் கோவிலினும்
செல்வந் தழைக்குமெழிற் செந்தூரே – வில்வமிகத்
துன்னுசடி லத்தான் தொழுங்குரவன், தொண்டர்குழாம்
மன்னுசடி லத்தான் வரல்.

இ—ள்

பல்வகைய – பலவிதப் பட்ட
சோலையினும் – மரக்கூட்டங்களில்
செல்,வந்து – மேகமும், தென்றலும்கூடி
அழைக்கும் – மக்களை இளைப்பாற அழைக்கும்
எழில் – அழகுடையதும்
பைம்பொன் மணி-பொன்மயமாயுள்ள மணிகளமைந்த
கோவிலினும் – திருக்கோவிலில்
செல்வம் – மிகுதியான பொருள் வளம்
தழைக்கும் – வளர்ந்துவரும்
எழில்-வனப்புடையதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

வில்வம் - வில்வமென்ற பச்சிலை
துன்னுசடிலத்தன் – புனைந்த சடையுடைய பரமன்
தொழும் – வணங்கத்தக்க
குரவன் - ஆசானாகிய பெருமானும்
தொண்டர்குழாம் – அடியவர்
மன்னு - தங்கித் தவம் புரிய
சடு – ஆறுக விளங்கும்
இல்லத்தான் - படைவீடுகளையுடையவனுமாகிய முருகன்
வரல் - எழுந்தருளிய முதலிடமாகும் 14

வேதா மறைத்திரளில், மிக்குதிர்தண் பூம்பொழிலில்,
சேதா விளங்குதிருச் செந்தூரே – வாதாடும்
கோலக் குறவனிதை கொண்கன், குளிர்கடல்சூழ்
ஞாலக் குறவன் நசை.

இ—ள்

வேதா - பிரமன் கூறிய
மறைத்திரளில் – நால் வேதத்தினைப் போன்று
சேதா - சிறந்ததாக
விளங்கு - முதன்மையாகத் திகழுகின்றதும்
மிக்குஉதிர் –மிகவும்மலர்ந்து
தண்-குளிர்ச்சியுள்ள[விழுகிற
பூம்பொழிலில் - பூமரச்சோலைகளில்
சேதா - செந்நிறப் பசுக்கள் கூட்டம்
விளங்கு-உலாவுகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

வாது ஆடும் – தருக்கமிடுகின்ற
கோல – அழகுடைய
குறவனிதை – வள்ளி நாயகியினது
கொண்கன் – கணவனுனவனும்,
குளிர்கடல் சூழ் – கடல்நீராற் சூழ்ந்துள்ள
ஞாலக்கு - உலகிலுள்ள உயிர்கட்கு
உறவன்-- உரிமையுடையவனுமான முருகனது
நசை – விருப்பமாயுள்ள தலம் ஆகும் 15

பத்திபெறு மேடைகளில், பாவலவர் நாவகத்தில்
சித்திரங்கு லாவுதிருச் செந்தூரே – சத்தி
அணிய கலத்தான், அருக்கரினம் போலும்
மணிய கலத்தான் வகுப்பு.

இ—ள்

பத்திபெறு - வரிசையாயுள்ள மேடைகளில் - மாடி வீடுகள் தோறும்
சித்திரம் - வண்ண ஓவியம்
குலாவு - பொருந்தியுள்ளதும்,
பாவலவர் - பெரும் புலவரது
நாவகத்தில் - நாவிடத்தில்
சித்திரம் - விநோதமான சொல்லுடைய பாடல்
குலாவு - விளங்குவதும் ஆன

செந்தூரே — திருச்செந்தூர்ப் பதியே

சத்தி - சத்தி வேற்படையை
அணி - தரித்துள்ள
அகலத்தான் - மார்புடையவனும்
அருக்கர் - சூரியர் பலரது
இனம்போலும் - கூட்டம் போன்ற ஒளியுடைய
மணிய - இரத்தினம் பதித்த
கலத்தான் - பணிகளைப்பூண்டவனுமான பெருமானுக்கு
வகுப்பு - உரிமையாக வகுத்த இடமாகும் 16

ஏரார் மதிளருகில் எண்ணில்பல வீதிகளில்
சீராழி மிக்கொலிக்கும் செந்தூரே — பேராண்மைப்
பாவலங்கை யையன் படச்செற்றோன், பன்னுபுகழ்ச்
சேவலங்கை யையன் திரு.

இ—ள்

ஏர்ஆர் - அழகு மிகுந்துள்ள
மதிள் அருகில் - கோயில் மதிளின் பக்கம்
சீர் ஆழி - சிறந்த கடல்அலை
மிக்கு ஒலிக்கும் - மிகவும் ஒலி உண்டாக்குவதும்
எண்ணில் - அளவற்ற
பல வீதிகளில் - பல தெருக்களில்
ஆழி - சங்குக்கூட்டங்கள்
மிக்கு ஒலிக்கும் - மிக ஒலிப்பதுமாகிய

செந்தூரே — செந்தூர்த்தலமே

பேர் ஆண்மை-பெரிய வீரமும்
பாவ - மிக்க பாவத்தையுமுடைய
லங்கை - இலங்காபுரியினது
ஐயன் - தலைவனான இராவணன்
படச்செற்றோன் - அழியப் புரிந்த திருமால்
பன்னுபுகழ் - சொல்லும் சிறப்புடைய
சேவலங்கை - சேவற் கொடியணிந்த கையினனாகிய
ஐயன்- முருகப்பிரானுக்குரிய
திரு - திருத்தலமாகும் 17

மெய்ப்புலவர் சங்கைகளும். மெல்லிநல்லார் கொங்கைகளும்
செப்புநலம் காட்டுதிருச் செந்தூரே — எய்ப்பிலருட்
கூத்து மிசையான் குவலயத்து மானிடரும்
ஏத்து மிசையான் இடம்.

இ—ள்

மெய்ப்புலவர் – உண்மைப் புலவர்களது
சங்கைகளும் - சந்தேகப் பொருள்களை
செப்பும் - முருகன் தெரிவிக்கும்படியான
நலம் காட்டும் – திருவருளை வெளிப்படுத்துவதும்
மெல்லிநல்லார் - பருவ மாதர்களுடைய
கொங்கைகளும் – தனங்களானவை
செப்புநலம் - சிமிழ் போன்ற அழகினை
காட்டு – விளக்கித் திகழ்வதுமான

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

எய்ப்புஇல் – இளைப்புஇல்லாத
அருட்கூத்து – திருவருளாடலை
மிசையான் – மேற்கொண்டுள்ளவனும்
குவலயத்து – உலகிடத்துள்ள
மானிடரும்– மக்கட்கூட்டமும்
ஏத்தும் – பாராட்டிப் புகல்கின்ற
இசையான் – சிறப்பினையுடையவனுமான பெருமானது
இடம் – சிறந்ததலமாகும் 18

பைம்புனற்றண் வாவிப் பதுமத்தில். பன்மனையில்
செம்பொன் மருவுதிருச் செந்தூரே — உம்பர்
பரவேறு மாவான் பலிகொள்வார் பாலன்
அரவேறு மாவான் அரண்.

இ—ள்

பைம்புனல் – பசுமையான நீரையுடைய
தண்வாவி – குளிர்ந்த தடாகத்துள்ள
பதுமத்தில் – தாமரை மலரில்
செம்பொன் - செந்திருமகள்
மருவு - விளங்குவதும்
பல்மனையில் – பலவீடுகளிலும்
செம் – செழுமையான
பொன் - பொன் பொருள் முதலியவான
மருவு – பொருந்தியமான

செந்தூரே - திருச்செந்தூரே

உம்பர் – தேவர்கள்
பரவு–வணங்கக்கூடிய
ஏறும் ஆவான்-உயர்ச்சியுடையவனும்
பலிகொள்வார் – பிச்சையேற்றலரான
பாலன் - சிவகுமாரனும்
அரவு - பாம்பின் மீது
ஏறும் - ஏறி நடமாடும்
மாவான்-(மயிலாகிய) குதிரையுள்ளவனுமாய முருகனின்
அரண் – காவற்றலமாகும் 19

சந்தா சலத்தில், தடந்திரை நீர் வாவிகளில்
செந்தா மரைமிளிரும் செந்தூரே - முந்தாதி
சங்கைக் கதிரயிலான் தானவர்கோன் றன்னைவெல்லும்
செங்கைக் கதிரயிலான் சேர்வு

இ—ள்.

சந்த – சந்தனக்கல்லையொத்த
அசலத்தில் - மலையினிடமாக
செம் - செம்மைநிறமும்
தா – தாவுகின்றதுமான
மரைமிளிரும் – மான்கள் விளங்குவதும்
தடம்திரை-பெரிய அலையுள்ள
நீர் – நீர்ப்பெருக்கைக் கொண்ட
வாவிகளில் – குளங்களில்
செந்தாமரை – செந்தாமரைப் பூக்கள்
மிளிரும்- அழகு தருவதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்திற்பதியே

முந்து – காலம் கடந்தவனாகி
ஆதி – முதன்மையான சிவபிரானின்
சங்கைக்கு – சந்தேக வினுவுக்கு
அதிரஇலான் – கலக்கமுறுதவனும்
தானவர் கோன்றன்னை- அசுரர் தலைவனாகிய சூரபன்மனை
வெல்லும் - வென்றதும்
செங்கை – திருக்கரத்துள்ளது
கதிர் – ஒளிவீசும் (மானவனுமாகிய முருகன்
அயிலான் – வேலினையுடைய
சேர்வு - சேருந்தலமாகும் 20

வெம்போர்த் தகர்ப்பரியும் விற்பனர்தம் சொற்கவியும்
செம்பாகங் காட்டுதிருச் செந்தூரே – கெம்பீர
வாக்குமுரு கன்பும் வருவிப்போன், மாமரத்தைத்
தாக்கு முருகன் தலம்

இ—ள்.

வெம்போர் – கடும் போருக்குரிய
தகர்ப்பரியும் – ஆட்டுவாகனம்
செம்பு – தாமிரம்போற் சிவந்த
ஆகம் – உடல்நிறத்தை
காட்டு – தெரியச் செய்வதும்
விற்பனர்தம் – கவிஞர்களது
சொற்கவியும் - சொற்றமிழ்ப் பாடலும்
செம் – செழுமையான
பாகம் – இனிய கருத்துகளை
காட்டு - தன்னுட்கொண்டுள்ளதுமான

செந்தூரே - திருச்செந்திற்பதியே

கெம்பிர - எழுச்சி தருகின்ற
வாக்கும் - பாட்டு வலிமையும்
உருகு அன்பும் - மனம் நெகிழும் பத்தியையும்
வருவிப்போன் - தரத்தக்கவனும்
மாமரத்தை – சூரனை மாமரத்தை
தாக்கும் – மாய்த்தருளியவனுமாகிய
முருகன் – முருகப்பெருமானது
தலம் – தலமாகும் 21

நற்றவர்தம் சொற்பயனும், நாரியர்தம் கூர்விழியும்
சிற்றரங்கள் காட்டுதிருச் செந்தூரே – சற்றும்
மறவாத வர்க்கருள்வான், வைவேலான், மாண்டு
பிறவாத வர்க்கருள்வான் பேறு.

இ—ள்.

நல்தவர்தம் - நல்ல தவசிகளது
சொற்பயனும் – உபதேச மொழிகள்
சில்தரங்கள் – சில தகுதியான பயன்களை
காட்டு -பெற உதவுகின்றதும்
நாரியர்தம் – மாதர்களுடைய
கூர்விழியும் – கூரிய கண்கள்
சிற்றுஅரம் - சிற்றரம்போன்று
காட்டு – விளங்குவது மாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

சற்றும்-கணப்பொழுதும்
மறவாதவர்க்கு - தன்னை மறவாத சிந்தனையாளருக்கு
அருள்வான் - திருவருள் புரிபவனும்
மாண்டு – இறந்த பின்னர்
பிறவாத - பிறப்பினைப்பெறாத
வர்க்கர் -- தவத்தினர்களால்
உள்வான் - தியானிக்கப் படுபவனுமாகிய முருகன்
பேறு – தங்கியுள்ள பெருமை பெற்ற தலமாகும். 22

ஏயதமிழ்ச் சங்கத்தில், ஈரா யிரவர்மன்றில்,
சேயமகம் நீடுதிருச் செந்தூரே — தூய
முருகன் களங்கடம்பன், மொய்குழலார் வேண்டு
மருகன் களங்கடம்பன் மாண்பு

இ—ள்

ஏயதமிழ்—தமிழ்ச் சிறப்புள்ள
சங்கத்தில் - புலவர் சபையில்
சே — செம்மையான
யமகம்— யமகம் என்ற கவிகள்
நீடு — மிகவும் விளங்குவதும்
ஈராயிரவர் — இரண்டாயிரம் அந்தணர் கூடியுள்ள
மன்றில் — பெருங்குழுவில்
சேய — கொலை புலையற்றுச் சிறந்த
மகம் — புனித வேள்வியானது
நீடும் — நாளும் நடப்பதுமான

செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

தூய — பரிசுத்தமான
முருகன் - முருகப்பெருமானும்
கள் — தேன்நிறைந்த
அம்கடம்பன் — அழகிய கடப்ப மாலை யுடையவனும்
மொய்குழலார் — வள்ளி தெய் வானை என்ற இருவரும்
வேண்டும் — விரும்பும்படி
மருகன் - அருகிலிருப்பவனும்,
களங்க — அன்பர்களைச் சோதிக்கின்ற குற்றமும்
டம்பன் — ஆடம்பரத்தையும், உடைய முருகனது
மாண்பு — சிறந்த இடமாகும்

புங்கமிகு கோபுரமும், பூங்கடப்ப மாலிகையும்,
செங்கனகம் போன்றதிருச் செந்தூரே - மங்களம்சேர்
நீருன னத்தாச னெட்டுயிர்ப்பக் குட்டிமகிழ்
ஆருன னத்தாசன் ஆட்சி.

இ—ள்

புங்கம்மிகு - உயர்வு மிகுந்துள்ள
கோபுரமும் — கோயிற் கோபுரமும்
பூங்கடப்ப — மலர்ந்த கடம்பினது
மாலிகையும் - பூமாலைகள்
செம் — செம்மையான

* தில்லையில் மூவாயிரவரைப்போன்று செந்திலில் ஈராயிரவர் திரிசுதந்தரராவார். இவர்கள், ஒரு சேரலந்த சிறப்புடையரென்பது வரலாறு

செங்கல் – சிவந்த கற்களால் அமைக்கப்பட்டு
நகம்போன்ற – மலைபோல் விளங்குகின்றதும்
கனகம் போன்ற – பொன் போல் விளங்குகின்றன
வாயுமுள்ள

செந்தூரே – செந்திற்பதியே

மங்களம்சேர் - நன்மை தரும்
நீருன் - திருநீற்றை யுடையவனும்
அனத்து - அன்னவாகனமும்
ஆசன் – ஆணவமான குற்றத்தையு முடைய பிரமதேவன்
நெட்டுயிர்ப்ப – பெருமூச்சு விடும்படி
குட்டிமகிழ் - தலையிற் குட்டி மகிழ்ந்தவனும்
ஆறு ஆனனத்து – ஆறு முகத்தவனும்
* ஆசன் - சற்குரு நாதனுமான முருகனுக்கு
ஆட்சி – உரிமையுடைய தலமாகும் 24

மாங்குயிலோ(டு) அஞ்சுகமும் மைந்தரொடு தந்தையரும்,
தேங்குதலைச் சொற்பகரும் செந்தூரே - பாங்கிருவர்
துன்னும் சுகத்தான், துகள்தீர்ந்த சொற்புரிவோர்
உன்னும் சுகத்தான் உழி.

இ–ள்.

மாங்குயிலோடு – கருங்குயிலும்
அஞ்சுகமும் – பச்சைக்கிளியும்,
தேங்கு – (இறைவன் புகழ்) நிறைந்த
தலைச்சொல் பகரும் - சிறந்த மொழி பேசுகின்றதும்
மைந்தரொடு - தமது புதல்வரிடத்து
தந்தையரும்–தந்தை முதலியவரும்
தேம் – இனிமையான
குதலைச் சொல்- மழலைச்சொற்களைக் கூறுகின்றதுமாய

செந்தூரே - திருச்செந்திற்பதியே

பாங்கு – இருபக்கத்தும்
இருவர் துன்னும் – இரு தேவிமாரிருக்கின்ற
சொற்புலவோர் - புலவர் பெருமக்கள்
உன்னும் - மதிக்கக்கூடிய

---

* ஆசான் என்றதில், சா என்ற நெடில் இடம் நோக்கி, ச எனக் குறுகிற்று.

சுகத்தான்-இன்பத்தையுடைய வனும் சுகத்தான் - அருணகிரி எனுங் கிளியையுடையவனுமாகிய
துகள்தீர்ந்த - குற்றமற்ற முருகன்
உழி - வசிப்பிடமாகும். 25

அம்போரு கன்மனையும் ஆடும் துகிற்கொடியும்
செம்பூர மேற்றிகழும் செந்தூரே — வெம்பூதர்
தந்தா வரன்பாலன் சத்திவடி வேற்படைச்சீர்
நந்தா வரன்பால னம்.

இ—ள்.

அம்போருகன் — தாமரைப் பூவினையுடைய பிரமனது
மனையும் — பத்தினியான கலைமகளும்
செம் — செந்நிறமான
பூரமேல் - பூரமாகிய வாகன மீது
திகழும்-விளங்கக் காண்பதும்
ஆடும் - அசைகின்ற
துகில்கொடி — துணிக்கொடி
செம் — சிறப்புள்ள
பூரமேல் - பூரநட்சத்திரத் தினவிட மேலாக
திகழும் - உயர்ந்து விளங்குவது மாகிய

செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

வெம் . கொடிய வீரமிக்க
பூதர்தம் — பூதகணங்களின்
தாவரன்—தலைவனை சிவபெருமானின்
பாலன் — திருமகனும்
சத்திவடிவேல் — ஞானசத்தி வேலான
படைச்சீர் — ஆயுதத்தின் பெருமை
நந்தா — குறைவுபடாதவனுமாகிய
வரன் - முருகப்பெருமானது
பாலனம் — காவலில் உள்ள தலமாகும் 26

பாவைநுவல் வார்மனைக்கும், பன்னுதிருச் சந்நிதிக்கும்
தேவைதின மும்வரும் செந்தூரே - பூவில்
வருவா ரணத்தான்றன் மைத்துனவேள், வாகை
தருவா ரணத்தான் தலம்.

இ—ள்.

பாவை - இனிய துதிப்பாடல் கலை
பன்னு — பலராலும் புகழத் தக்க

நுவல்வார் - சொல்வாரது
மனைக்கும் - வீடுகளுக்கும்
தேவை—விரும்பும் யாவையும்
தினமும் வரும் - நாடோறும் வருவதாகியதும்

திருச்சந்நிதிக்கும்-திருக் கோயில்களிலும்
தே – தெய்வத் திருவருள்
வை – தம்மீது அமையும்படி கருதி
தினமும் வரும் – மக்கள் நாளும் வரக்கூடியதுமான

செந்தூரே – திருச்செந்தூர்த்தலமே

பூவில்வரு - தாமரை மலரில் உதித்த
ஆரணத்தான்தன் - வேதப் பிரமனுடைய
மைத்துனவேள் – தங்கை கணவனை முருகனைவனும்

வாகைதரு - வெற்றியைக் கொண்ட
வாரணத்தான் - சேவற் கொடியினனுமான பெருமானது
தலம் – இருப்பிடமாகும் 27

பொற்புமிகு கற்பணியும், போர்வேற் படைப்புகழும்
சிற்பரையைக் காட்டுதிருச் செந்தூரே—தற்பரன்வந்(து)
அன்றும் வணங்கவைத்தோன், ஆற்றளவு ணேசன் உரம்
குன்றும் வணங்கவைத்தோன் கோள்.

இ—ள்.

பொற்புமிகு – அழகுமிக்க
கற்பணியும் – கோவில் திருப் பணியானது
சிற்பர் – சிற்பிகளின்
ஐயை – கை வேலைப்பாட்டின் அழகை
காட்டு - வெளிப்படுத்துவதும்

போர் வேல் படை – போரில் வெற்றிபெறும் வேலாயுதத்தின்
புகழும் – பெருமையை நோக்கில்
சிற்பரையை - ஞானசத்தியினது சிறப்பை
காட்டு – அன்பர் தெரியச் செய்வதும் ஆன

செந்தூரே – திருச்செந்திற்பதியே

தற்பரன் வந்து - சிவபிரான் அணுகி நின்று

அவுணேசன் – சூரபன்மனுடைய

அன்றும் - அந்தக் காலத்தில்
வணங்க வைத்தோன் - வணங்கப் புரிந்தவனும்
ஆற்றல் - வலிமைபெற்ற
உரம் குன்றும் வணம் - வீரம் குறையும்படி
கவைத்தோன் - போர்புரிந்தவனுமாகிய முருகன்
கோள்-கொண்ட இடமாகும்

சீர்த்தகந்த மாதனத்தில், தேடிவரு வார்வினையில்,
தீர்த்த மகிமைதிகழ் செந்தூரே - கூர்த்தவிழி
செஞ்சே லனையயிலாச் சேர்கரத்தான், தேவர்பெறும்
அஞ்சே லனையயிலான் ஆட்சி.

இ—ள்.

சீர்த்த - சிறப்பு வாய்ந்த
கந்தமாதனத்தில் – கந்தமாதன மலையில்
தீர்த்த - புண்ணிய நீரின்
மகிமை திகழ் - மேன்மை விளங்குவதும்
தேடி வருவார் - நாடிவந்து வணங்குவாரின்
வினை - தீவினையானது
இல் - இல்லையென்னும்படி
தீர்த்த – நீக்கியருளத்தக்க
மகிமைதிகழ்-மாண்பு நிறைந்துள்ளதுமான

செந்தூரே – திருச்செந்திற்பதியே

கூர்த்தவிழி – கூரிய கண்கள்
செம்சேல் - அழகிய மீன் போன்றுள்ள
அனை – தாயான பராசத்தி
அயிலா – வேலாயுதமாக
சேர்கரத்தான் - சேர்ந்த கையுடையவனும்
தேவர்பெறும் - அமரர்கள் பெறும்படி
அஞ்சேலன் – அபயம் அளிப்பவனும்
நை – இகழ்ச்சியை
அயிலான் - பொருந்தாதவனுமாகிய முருகன்
ஆட்சி - ஆளும் இடமாகும் 27

வீரர்தொழும் சந்நிதியில், மென்மலர்த்தண் சோலையினில்
சீரம்பை யாடல்மிகும் செந்தூரே – பேரறிஞர்
ஓதுந் திருப்புகழான், ஊற்றைச் சமணரெதிர்
வாதுந் திருப்புகழான் வாழ்வு.

இ—ள்,

வீரர்தொழும் – நவவீரரும் பிறரும் வணங்குகின்ற	மென்மலர் – பூக்களையுடைய
சந்நிதியில் – திருக்கோயில் முன்பு	தண்சோலையினில் – குளிந்த பொழிலினிடம்
சீர்அரம்பை –அழகிய தேவ மாதரது	சீர் அரம்பை – சிறந்த வாழை மரத்தின் இலை
ஆடல்மிகும் – நாட்டியம் திகழுவதும்	ஆடல் மிகும் – ஆடி யசையும் அழகு விளங்குவதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்திற்பதியே

பேரறிஞர் – அறிஞர்ப் பெரு மக்கள்	வாதுஉந்து – வாதிட்டுச் சிறந்த
ஓதும் – துதியாகப் பகர்கின்ற	இரு – பரந்த
திரு-புகழான் – தெய்வீகச் சிறப்புடையவனும்	புகழான் – சீருடைய ஞானசம்பந்தருமாகிய
ஊற்றை-அழுக்குடையவரான	முருகன்
சமணரெதிர் – சமணர் முன்பு	வாழ்வு – வாழுமிடமாம்.

30

மாமால்கொள் மங்கையரும், வண் கருப்பஞ் சோலைகளும்
தேமாலை மேவுதிருச் செந்தூரே – காமாரி
தந்தமைந்த ஞகமத்தான், சாற்றுபுகழ்ச் சண்முகவேள்
குந்தமைந்த ஞகமத்தான் கோ.

இ—ள்.

மாமால்கொள் – முருகனிடம் மிக மோகமுற்ற	வண் – வள்மாக விளைந்த
மங்கையரும் – மாதர்கள்	கருப்பஞ்சோலைகளும் – கரும்புகள்
தே – இறைவனருள் பெற உதவுகின்ற	தேம் – இனிய சாறு பிழியும்
மாலைமேவு – மாலையைப் பெற்று மகிழ்வதும்	ஆலைமேவு – ஆலைகளமையப் பெற்றதுமான

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

காமாரி – மன்மதனுக்குப் பகையான சிவன்	சண்முகவேள் – ஆறுமுகப் பெருமானும்

தந்த மைந்தன் – உதவிய குமாரக் கடவுளு
நாக – திருப்பாற் கடலில் மலையுருவில் நின்று
மத்தான் – மத்தாக உதவிய திருமால்
சாற்றுபுகழ் – தேவர்கள்பாற் கூறிய சிறப்புள்ள
குந்த-வேலாகிய படையுள்ள
மைந்தன் – வலிய வீரமுடைய வனும்
ஆகமத்தான் - ஆகமப் பொரு ளானவனுமாகிய
கோ – முருகனது சிறந்த இடமாகும். 31

முற்றுணர்ந் தோர்தங்குழுவும், மொய்குழலார் கண்ணோக்கும்
சிற்றம் பலம்புரையும் செந்தூரே – நற்றகைய
வானவரை யாண்டலையான், வைவேலான், வார்சிலைக்கைக்
கானவரை யாண்டலையான் காப்பு.

இ—ள்.

முற்றுணர்ந்தோர் தம்-அழுக் காறற்ற புலவரும் தவசிகளும் உள்ள
குழுவும்-பெருஞ் சபையானது
சிற்றம்பலம் – ஞானவிளக்க மான சிற்சபையை
புரையும் – ஒப்பாக விளங்கு வதும்
மொய்குழலார் - வண்டு மொய்க்கும் கூந்தல் மகளிரது
கண்நோக்கும் – கண் பார்வை யானது
சிற்றம்பு - சிறிய அம்பு
அலம் – துன்பஞ் செய்வதை
புரையும் – ஒப்பாவதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்தூர் தலமே

நல்தகைய - நன்மை மிக்க
வானவர்ஐ - தேவர்களது தலைவனும்
ஆண்டலையான்–சேவற்கொடி யுடையவனும்
வைவேலான் – கூரிய வேலை யுடையானும்
வார்சிலை – நீண்ட வில்லைக் கொண்ட
கை – கைகளையுடைய
கானவரை - வேடர்களை
ஆண்டு - தனதடிமையாக ஏற்று
அலையான் - வருந்தாமற் காப்பவனுமான பெருமானது
காப்பு - காவலுக்குட்பட்ட தலமாகும் 32

சொற்றகவோர் தங்குழுவில், தூயமனை வேலிகளில்
சிற்றகத்தி யங்குலவு செந்தூரே – பொற்றைதொறும்
ஆடுங்குரவன், அணிமுடிகள் ஆறிடத்தும்
சூடுங் குரவன் தொடர்பு.

இ—ள்.

சொல்தகவோர்தம் - சொல் வன்மையுள்ள புலவர்களது
குழுவில் - சபையில்
சிற்றகத்தியம் - சிற்றகத்திய மென்ற இலக்கண நூல்
குலவு - பாடமாக விளங்குவதும்
தூயமனை - புனிதமான வீட்டு வேலியில்
சிற்றகத்தி - சிற்றகத்தியென்ற மரம்
அம் - அழகுடையதாக
குலவு - வளர்ந்து விளங்குவதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்திலம்பதியே

பொற்றைதொறும் - மலைதோறும்
ஆடும் குரவன் – நடிக்கின்ற குருநாதனும்
அணிமுடிகள் – அழகிய திருமுடிகள்
ஆறிடத்தும் – ஆறின்மீதும்
சூடும் - தரித்துள்ள
குரவன்-குராமலர் மாலையுடையவனுமாகிய பெருமானது
தொடர்பு – ஈடுபாடுடைய தலமாகும் 33

வாக்குடையார் சொற்கவியில், மன்னுசந்த மால்வரையில்
தேக்கு மதுரமிகு செந்தூரே – காக்கையுருக்
காட்டியரி வானமையைக் காத்தோன் துணை,மாவை
வீட்டியரி வானமையை வீடு.

இ—ள்.

வாக்குடையார் - பாட்டியற்ற வல்லாரது
சொற்கவியில் – கவிகளின் சொல்லில்
தேக்கும்-நிறைந்து விளங்கும்
மதுரம் - பல சுவைகளை
மிகு – மிகுதியாகக் காட்ட வல்லதும்
மன்னு – நிலைபெற்ற
சந்தமால்வரையில் - சந்தனசலத்தில்
தேக்கு – தேக்கு மரமும்
மதுரம் - மதுர மரமும்
மிகும் - அளவறக் கொண்டுள்ளதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்தூரே

காக்கைஉரு - காகத்தின் வடிவை
காட்டி – தெரியும்படி கொண்டு
கமண்டல நீரைக் கவிழ்வுறச் செய்து காத்த கணபதியின்
துணை - தம்பியாகவுள்ளவனும்

அரி - தேவேந்திரன் கொண்டிருந்த
வான் - ஆகாயம் வரைவளர்ந்திருந்த
அமையை - மூங்கிலை
காத்தோன் - அகத்தியர்
மாலை - சூரனென மாமரத்தை
விட்டி அரிவான் - வேலாற் கொன்று விட்டவனுமாகிய முருகப் பெருமான்
அமை - எழுந்தருளிய
ஐவீடு - அழகிய வீடாகும் 34

மன்னர்புகழ் சந்நிதியில், மாதவத்தோர் தம்முடம்பில்
சின்னம் பிறங்குதிருச் செந்தூரே — பன்னகத்தைத்
தின்னு மயிலான், திடுக்கிட் டவுணரஞ்ச
மின்னு மயிலான் விருப்பு.

இ—ள்

மன்னர்புகழ்-அரசர்போற்றும்
சந்நிதியில் - திருக்கோயிலின் முன்பு
சின்னம் - திருச்சின்னமானது
பிறங்கு —முழங்கப்பெறுவதும
மாதவத்தோர் தம் — தவசிகளது
உடம்பில் — மேனியில்
சின்னம் — அவரவர் சமயக் குறிகள்
பிறங்கு — அழகுறத் திகழ்வது மாவ

செந்தூரே — திருச்செந்திற்றலமே

பன்னகத்தை - பாம்புகளை
தின்னும் — உண்கின்ற
மயிலான் — மயிலை வாகமாயுடையவனும்
திடுக்கிட்டு-மனம் திடுக்கிடும் படி
அவுணர் அஞ்ச - அசுரர்அஞ்சுமாறு
மின்னும் — ஒளி வீசுகின்ற
அயிலான் — வேலினையுடையவனுமாகிய முருகனின்
விருப்பு - ஆவலுக்குரிய இடமாகும் 35

மாக நகரிக்கும், மாநிலத்தூர் அத்தனைக்கும்,
சேகரம தான திருச் செந்தூரே - கோகனக
வாசத் தனைய வழக்கிட்டோன், மாதுமைசேர்
ஈசத் தனைய னிருப்பு.

இ—ள்

மாக — வானத்து
மாநிலத்து — உலகத்து

நகரிக்கும் – நகரையாண்ட இந்திரனுக்கு
சேகரமதான – அதை மீட்டுக் கொடுத்ததும்
ஊர் அத்தலைக்கும் – தலங்கள் யாவற்றிற்கும்
சேகரமதான – தலைமைப்பதி யானதுமான

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்தூரே

கோகனக – தாமரைப் பூவில்
வாசத்தன் – தங்கிய பிரம தேவன்
நைய – மனம் தளரும்படி
வழக்கு இட்டோன் – வல் வழக்குரைத்தவனும்,
மாதுஉமை – உமாதேவியுடன்
சேர் – சேர்ந்து விளங்கும்
ஈச – பரமசிவனுடைய
தனையன் – குமாரனுமான முருகனது
இருப்பு – வசிப்பிடமாகும் 36

நேமமிகுங் கோயிலுக்கும் நேர்ந்துவரு வார்தமக்கும்
சேமம் பெருக்குதிருச் செந்தூரே – காமன்
உருக வனப்புடையான் ஒன்னார் ஒழியப்
பொருக வனப்புடையான் பூ.

இ - ள்

நேமம் மிகும் – ஒழுக்கநியம மிகுந்த
கோயிலுக்கும் – திருக்கோயிலிடத்து
சேமம் – பாதுகாப்பு
பெருக்கு – சிறந்துள்ள
நேர்ந்து – விருப்பங்களைக் கோரி
வருவார் தமக்கும் – வழிபட வருமன்பர்கட்கு
சேமம் – இன்பப் பயனை
பெருக்கு - வேண்டியபடி மிகவும் தருகின்ற

செந்தூரே – செந்திற்பதியே

காமன் – மன்மதன்
உருக – மனம் ஏங்கும் படியான
வனப்புடையான் - அழகுள்ள பெருமானும்
ஒன்னார் ஒழிய-பகைவர் அழியுமாறு
பொரு – போர் புரிவதில்
கவன - கருத்துடைய (நவ வீரர்களை)
புடையான் – தன்பக்கம் கொண்டவனுமாகிய முருகனது
பூ – சிறந்த இடமாகும் 37

எவ்வா கமத்தோரும் ஈரைந்தில் மேம்படவும்
*செவ்வாய் வணங்குதிருச் செந்தூரே — கொவ்வைக்
கனியனைய ஞகத்தான் கான்முளை,முன் கண்ட
தனியனைய ஞகத்தான் சார்பு.

இ—ள்

எவ்ஆகமத்தோரும் - பலவித சாத்திரம் உணர்ந்தவர்களும்
செவ்வாய் – செவ்வையாக
வணங்கு – போற்றி வழிபடுகின்றதும்
ஈர்ஐந்தில் - லக்கினத்துக்குப் பத்தாவது வீட்டில்
மேம்படவும் - நல்லபயனை உதவிச் சிறப்படையுமாறு
செவ்வாய் – அங்காரகன் இருந்து
வணங்கு – போற்றுகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

கொவ்வைக்கனி - கோவைப் பழம்
அனையன்-போல சிவந்த மேனியுடையவனும்
நாகத்தான்-பாம்பாபரணனை சிவனது
கான்முளை - திருக்குமாரனும்
முன்கண்ட – முதன்மைப் பொருளாகவுள்ள
தனியன் - ஒப்பற்ற கடவுளும்
ஐய.- அழகுடைய
நாகத்தான்–பலமலைகளுடையவனும் ஆன முருகன்
சார்பு – தங்கும் இடமாகும். 38

பொய்ம்மல்கு தானவரால், புன்னைமலர்ச் சோலையினால்
செம்மல் வளைந்ததிருச் செந்தூரே — மும்மலமும்
காய்ந்த வரன்பாலன், கன்னித் தமிழ்முழுதும்
ஆய்ந்தவரன் பாலின் அரண்.

*செவ்வாய் - முருகன் அம்சமுள்ள கிரகம், ஆட்டு வாகனம், செந்நிறம், சேய் என்ற தொடர்புண்டு. எவ்வித ஆகமத தோரும் செவ்வாய் நல்ல பயனைத் தர எனவும், செவ்வாய் தான் நல்ல வீட்டிலிருந்து நற்பயனைத் தர எனவும் கொள்ளலாம்.

இ—ள்.

பொய்மல்கு - பொய் நிறைந்த
தானவரால்-அசுரர் கொடுமையினுல்
செம்மல்-தலைமையான போர்
விளைந்த- உண்டாதற்கிடமாயிருந்ததும்
புன்னைமலர் – புன்னைமரங்களின் பூ மிகுந்த
சோலையினுல் - பொழில்வளந்தால்
செம்மல் - செம்மையான இருள்
விளைந்த-மிகுத்துள்ளதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்திற்றலமே

மும்மலமும் – ஆணவ முதலிய மலங்கள் மூன்றையும்
காய்ந்தவர் – அறவே நீங்கப் பெற்ற தவசிகளது
அன்பு – உள்ளத்தன்பில்
ஆலன் - களிக்கின்றவனும்
கன்னித்தமிழ் – இளமை மாருத தமிழ்
முழுதும்ஆய்ந்த - பூராவும் ஆராய்ந்த
அரன்பாலன் – சிவகுமாரனுமாகிய முருகனின்
அரண் – ஆட்சிக்குரிய இடமாகும். 39

விந்தைமிகும் வேலொளியால், வெண்பொடிப்பன் னீரிலையால்
சிந்தை திருந்துதிருச் செந்தூரே – நந்தையணி
கைம்மான் மருகோன், கனலேந்தி யாடுமருட்
பெம்மான் மருகோன் பிடிப்பு.

இ—ள்.

விந்தைமிகும் – வியப்புமிக்க
வேல் ஒளியால் - வேலின் பிரகாசத்தால்
சிந்துஐ – கடலதிபனை வருணன்
திருந்து – (செய்த தவறி விருந்து) திருந்தச் செய்வதும்
வெண்பொடி - வெண்ணிறத் திருநீறுள்ள
பன்னீர்இலையால் – பன்னீர் இலைப் பிரசாதத்தினுல்
சிந்தை - வினைவயப்பட்ட மனதை
திருந்து – பத்தியில் ஈடுபடப் புரிகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே – சீரலைவாய்ப்பதியே

நந்தைஅணி - சங்கைத் தரித்துள்ள
கை – கரத்திலேயுடைய
மால்மருகோன் – திருமால் மருகனும்
கனல்ஏந்தி – நெருப்பைக் கையிற்கொண்டு
ஆடும் – திருநடம் புரிகின்ற
அருள் – திருவருள் மிக்க
பெம்மான் – சிவபெருமானது
மருகோன் – பக்கத்திலிருக்கின்றவனுமாகிய முருகனுக்கு
பிடிப்பு – பிடித்தமான தலமாகும். 40

சாகரத்தின் தண்டுறையில், தக்கமறை யோர்முகத்தில்
சீகரம்விட் டோவாத செந்தூரே – மாக
நகரத்துக் காவலினன், நாகமகள் கூந்தற்
றகரத்துக் காவலினன் சார்பு.

இ—ள்,

சாகரத்தின் – கடலினது
தண்துறையில் - குளிர்ந்த துறையிடத்து
சீகரம் – அலைகளானவை
விட்டுஓவாத – ஓயாது வீசுகின்றதும்
தக்க – தகுதியுள்ள
மறையோர் முகத்தில் – வேதியரது முகத்தில்
சீகரம் – அன்புக்கண்ணீர்த் திவலையானது
விட்டுஓவாத – இடைவிடாது வழிகின்றதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

மாக – வானநாடாகிய
நகரத்து – தேவருலகத்தின்
காவலினன்-பாதுகாவலுடையவனும்
நாகமகள் – யானைமகளான தெய்வயானையின்
கூந்தல் - நீண்ட கரிய கூந்தலின்
தகரத்துக்கு - இயல்பான மணத்தை நுகர்தற்கு
ஆவலினன் – ஆசையுள்ளவனுமான முருகன்
சார்பு – சார்ந்திருக்கும் தலமாகும். 41

தன்முயல் வார்மனத்தில் தாழ்வில்பெரி யோர்கரத்தில்
சின்மயத்தைக் காட்டுதிருச் செந்தூரே – கன்மம்
அறுக்குங் கரத்தான், அவுணர்களைப் பாசத்(து)
இறுக்குங் கரத்தான் இடம்.

இ—ள்.

நன்மம்முயல்வார் - அறச் செயலைப்புரிபவரது
மனத்தில் - உள்ளத்தில்
சின்மயத்தை - ஞான விளக்கத்தை
காட்டு - கொடுத்தருள வல்லதும்

தாழ்வுஇல் - குற்றமற்ற பெரியோர் - தவசீலர்களின்
கரத்தில் - கையினிடமாக
சின்மயத்தை – சின்மய முத்திரைக் குறியை
காட்டு - காணச் செய்வதும் ஆன

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்தூரே

கன்மம்-அடியவரது வினையை
அறுக்கு - மாற்றத்தக்க
உங்கரத்தான் - அதட்டுதலை யுடையவனும்
அவுணர்களை – அசுரர்களை

பாசத்து - பாசக் கயிற்றால்
இறுக்கும்-கட்டியழுத்துகின்ற
கரத்தான் - திருக்கரமுடைய வனுமாகிய முருகனின்
இடம் - இருப்பிடமாம். 42

பொற்றொடியார் நெற்றியினில், பொங்குபுண ரிக்கரையில்,
சிற்றலவ னுற்றதிருச் செந்தூரே — கற்றவர்கள்
எண்முகவி லாசத்தான், ஈரிருபொற் றூண்மருவு
சண்முகவி லாசத்தான் சார்பு.

இ—ள்,

பொற்றொடியார் – பொன்வளை பூண்ட மாதரது
நெற்றியினில் – நெற்றியினிடத்து
சிற்றுஅலவன் - பிறைச் சந்திரன்
உற்ற - விளங்குகின்றதும்

பொங்கு - அலைமிகுந்துள்ள
புணரிக்கரையில்-கடற்கரையில்
சிற்று அலவன் - சிறிய நண்டுகள்
உற்ற-உலாவுகின்றதுமாகிய

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்திலே

கற்றவர்கள் - கவிப்புலவோர்
எண் - மதிக்கக்கூடிய
முகவிலாசத்தான் - திருமுகப் பொலிவுடையவனும்

சண்முகவிலாசத்தான் - சண்முகவிலாசம் என்ற மண்டபத்தை யுடைய வனுமாகிய முருகன்

ஈரிரு - நான்காகிய
பொற்றூண்மருவு - அழகிய தூண்களையுடைய
சார்பு – சார்ந்திருக்கும் இடமாம். 43

உண்டாடும் மங்கையரும் உக்கிரனை ஒத்தோரும்
செண்டார் கரத்தினராம் செந்தூரே — வண்டாரும்
செச்சையணித் தோகையினன், திந்தத்தோ மென்றாடும்
பச்சையணித் தோகையினன் பற்று.

இ—ள்.

உண்டாடும் - விளையாடுகின்ற
மங்கையரும்-பெண்களெல்லாம்
செண்டுஆர் – பூப்பந்து பொருந்திய
கரத்தினர்ஆம்-கையுடையவர்களாயுள்ளதும்
உக்கிரனை – உக்கிரகுமார பாண்டியனை
ஒத்தோரும் – போன்ற வீரர்கள்
செண்டுஆர் – செண்டாயுதம் பொருந்திய
கரத்தினராம் – கையினராகவுள்ளதுமான
செந்தூரே – செந்திற்பதியே

வண்டுஆரும் – வண்டுமொய்க்கின்ற
செச்சை – வெட்சிமாலையை
அ(ண்)ணித்த - பொருந்தச் சூடிய
ஓகையினன் – மகிழ்வையுடையவனும்
திந்தோ மென்றாடும்-திந்தோமென நடிக்கின்ற
பச்சை – பச்சைநிறமுள்ள
அணித் தோகையினன் – அழகியமயிலையுடைய வனுமான முருகன்
பற்று – விரும்பும் தலமாகும்
44

பாணவிழி யாரிடையில் பாயும் பரிமுதுகில்
சேணம் குலாவுதிருச் செந்தூரே – மாணமரர்
சந்தடிமைக் கொண்மூவான் தன்மருகன் தக்கோரை
வந்தடிமைக் கொண்மூவான் வாழ்வு.

இ—ள்,

பாணவிழியார்—அம்புநிகர் கண்களுடைய மாதரின்
இடையில் - இடுப்பில்
சேண் — ஆகாயமொத்த
அம்—அழகு (இல்லையென்ற படி)
குலாவு — விளங்குவதும்
பாயும்—தாவிச் செல்கின்ற
பரிமுதுகில்—குதிரையின்மீது
சேணம் — ஏறிச்செல்லுதற் கான மெத்தை
குலாவு—பொருத்தப் பெற் றுள்ளதுமான

செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

மாண்அமரர்-சிறந்த தேவர் களது
சந்தடி--வந்துசெல்லும் ஓசை யுடைய
மை — இருண்ட
கொண்மூவான்றன் — மேக மொத்த திருமாலின்
மருகன் — மருகனுனவனும்
தக்கோரை — பக்குவமுள்ள அன்பரை
வந்து - தானே வலிந்து சென்று
அடிமைகொள்-ஆட்கொள் கின்ற
மூவான்—அழிவற்றவனுமான முருகன்
வாழ்வு — வசிக்குமிடமாகும் 45

மந்தித் திரள்கனியை, மாதவத்தோர் மெய்யருளைச்
சிந்திக்கை காட்டுதிருச் செந்தூரே - தந்திமுக
மத்தகவன் வற்கிளையான், மாமறையென் றோதுமுன்னைப்
புத்தகவன் னற்கிளையான் பொற்பு

இ—ள்.

மந்தித்திரள் - வானரக் கூட்டங்கள்
கனியை - பழவகைகளை
சிந்தி - கீழே சிந்தியும்
கைகாட்டு — கையிலும் கொண்டுள்ளதும்
மாதவத்தோர் — பெரிய தவ சிலர்கள்
மெய்யருளை - திருவருட் பேற்றை
சிந்திக்கை — நாடித் தியானிப் பதை
காட்டு — பெறச் செய்கின்றது மான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திலே

தந்திமுக – யானைமுகமும்	முன்னை - மிகப்பழமையான
மத்தக - மத்தகமுடைய	புத்தக – நூலையுடைய
வன்னற்கு - அழகிய விநாயகருக்கு	அன்னற்கு - அன்னவாகனப் பிரமனுக்கு
இளையான் - இளைய துணைவனும்	இளையான் – மெலிவடையாதவனுமான முருகனுக்கு
மாமறை என்று ஓதும்-சிறந்த வேதமாகிய	பொற்பு – அழகிய இடமாகும் 46

கொவ்வைமித ழார்விழியில், கோயிற் றிருமுகப்பில்,
செவ்வரிகு லாவுதிருச் செந்தூரே — ஔவையெதிர்
நவ்வற் கனிக்குவந்தான் நற்புனத்தின் சிற்றிதணில்
வவ்வற் கனிக்குவந்தான் மால்.

இ– ள்.

கொவ்வையிதழார்-கோவைக் கனிஒத்த உதடுடைய மாதர்களது	கோயில் - திருஆலயத்தின்
	திருமுகப்பில் – முன்பக்கமாக
	செவ்வரி - சமுத்திரம்
விழியில் - கண்களில்	குலாவும் - அழகு செய்வதுமாகிய
செவ்வரி - செம்மைநிறக் கோடுகள்	
குலாவு-விளங்கப் பெறுவதும்	

திருச்செந்தூரே — செந்திற்பதியே

ஔவையெதிர் - ஔவையின் முன்பு	சிற்று இதணில்-சிறிய பரணில்
	வௌவு – தான் அபகரித்த
நவ்வற்கனிக்கு - நாவற் பழத்திற்காக	அல் – கருப்பு நிறமுடைய
	க(ன்)னிக்கு - வள்ளியின் மீது
வந்தான் - தோன்றி ஆடல் செய்தவனும்	உவந்தான் - மகிழ்ந்தவனுமான முருகன்
நற்புனத்தின் - தினைப்புனத்தின்கண்	மால் - விரும்பும் இடமாம் 47

வெவ்வாட்கை வீரர்களும், மேலைச் சிகரியுள்ளும்
செவ்வானை மேவுதிருச் செந்தூரே - ஔவாரைச்
செற்றுததி மாவென்றான், செந்தகர்போய்ச் சேனுலகை
எற்றுததி மாவென்றான் இல்.

இ—ள்.

வெவ்வாள் - கூரியவாளா யுதத்தை
கை — கையில்கொண்ட
வீரர்களும் — பூதவீரர்கள்
செவ் - செவ்வையான
ஆனைமேவு - யானைப்படையி லிருக்கின்றதும்
*மேலைச்சிகரி—மேற்புறக் கோபுரத்தின்
உள்ளும் — உட்புறமாக
செவ்,வானை — செந்நிறஆகாய ஒளியை
மேவு — வாயில்வழியே கொள்ளப்பெற்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

ஒவ்வாரை . அசுரரான பகைவரை
செற்று — அழித்து
உததி - கடல்நடுவே தோன்றிய
மா,வென்றுன் - சூரனை மாமரத்தை வென்றவனும்
செந்தகர் — செந்நிற ஆட்டுக் கடா
போய் — வீரமுடன் சென்று
தேவுலகை - தேவருலகை
எற்றுததி - அழிக்கும் சமயம்
மாவன்றுன் - இது நமக்குக் +குதிரை என்றவனுமான முருகனின்
இல் — இருப்பிடமாகும். 48

மைம்மதிட்பொன் வாயில்களும், வண்கடப்பஞ் சோலைகளும்
செம்மலரைக் கொண்டதிருச் செந்தூரே — இம்மை
மறுமைக்கு மாவலவன், மாமுனிவ ரஞ்சச்
செறுமைக்கு மாவலவன் சீர்.

இ—ள்.

மைமதிள் - மேகமட்டுயர்ந்த மதிலின்
பொன்வாயில்களும் - அழகிய வாயில்கள்
செம் — செந்நிறமுள்ள
வண்கடப்பம் - வளமான கடம்ப மரத்தின்
சோலைகளும்-பூம்பொழில்கள்
செம் — செம்மை நிறமுள்ள
மலரை - பூக்களை

*கிழ்ப்புறம் கடலானதுபற்றி, திருச்செந்தூரின் கோயிற் பெரிய கோபுரம் மேற்றிசையில் உள்ள தென்ற குறிப்பு. எனவே மாலை வெய்யில் உள்மேவும்.

+ வீரவாகு தேவர் சென்று ஆட்டைப் பற்றிக் கொணர்ந்த சமயம், முருகன் வாகனமாக்கி ஊர்ந்தவரலாற்றின் கருத்து.

மல்லரை – வீரவாகு முதலிய வீரர்களை
கொண்ட–துவாரபாலகராகக் கொண்டதும்
கொண்ட - நிறையக் கொண்டுள்ளதுமான

திருச்செந்தூரே - சீரலைவாய்ப்பதியே

இம்மை – இம்மை இன்பந் தருவதிலும்
மறுமைக்கும் – வீட்டின்பம் அளிப்பதிலும்
மா,வல்லவன் – மிகச் சமர்த்தனும்
மாமுனிவர் – மேலான தவசிகள்
அஞ்ச – பயந்தோடும்படி
செறும் – கனைத்து வந்த
மைக்கும் – ஆட்டின்மீதேறும்
ஆவலவன்-விருப்புடையவனுமான முருகனது
சீர் – சிறந்த தலமாகும். 49

அங்கசவேள் கைத்திறத்தை. அன்பர்களி கூர்விழவைத்
திங்கள் விளக்குதிருச் செந்தூரே - அங்கைக்
கயத்தனை வேலான், காதகச்சூர்க் கொன்ற
செய்த்தனை வேலான் சித்து.

இ – ள்.

அங்கசவேள்–மன்மதனுடைய
கைத்திறத்தை – கையின் திறமையை
திங்கள் – சந்திரனது
விளக்கும் - குடையாக நின்று விளங்கச் செய்வதும்
அன்பர் – அடியவர் கூட்டம்
களிகூர் - கண்டு மகிழ்கின்ற
விழவை–திருவிழாச் சிறப்பை
திங்கள் – மாதந்தோறும்
விளக்கும் - விளக்கமுடன் கொண்டதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

அம்கை – அழகிய தும்பிக்கையுடைய
கயத்தன்–யானைமுகத்தாருகாசுரன்
அல்நைவு–மாயையாற் செய்த போர்த்துயரை
ஏலான் – சற்றும் கொள்ளாதவனும்
காதக – வஞ்சகனை
சூர்க்கொன்ற – சூரனைக் கொன்றருளிய
செயத்தன் – வெற்றியையுடையவனும்
அனை – தாயான சக்தியை
வேலான்–வேலாகக்கொண்டவனுமான முருகனின்
சித்து – அருளாடலுக்குரிய தலமாகும். 50

மாதரடல் ஆடவர்க்கும். வாரிதிநீர் வார்கரைக்கும்
சீதமுத்தம் நல்குதிருச் செந்தூரே — போதனழக
குட்டு மயத்தன், கொதித்தெழுந்து கொம்புகொண்டு
முட்டு மயத்தன் முகம்.

இ—ள்.

மாதர் — மாதர்கள்
அடல்ஆடவர்க்கும் — வலிமையுள்ள தம் கணவர்களுக்கு
சீதமுத்தம்—அன்புமுத்தங்களை
நல்கு — தருகின்றதும்
வாரிதிநீர் — கடலின் நீரலைகள்
வார்கரைக்கும் - நீண்ட கரைகளில்
சீதமுத்தம் — குளிர்ந்த வெண்முத்தங்களை
நல்கு — பயன் கருதாது உதவுகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

போதன் — தாமரை மலரில் உள்ள பிரமனை
அழக்குட்டும் — வருந்தக் குட்டிய
மயத்தன் — செம்மாப்புடையவனும்
கொதித்து எழுந்து — கோபத்துடன் வந்து
முட்டும் — முட்டியெதிர்த்த
அயத்தன் — ஆட்டினையுடையவனுமான முருகனுக்கு
முகம் — முகம்போன்ற இடமாகும். 51

எஞ்சா மதிதோறும், எண்ணறும்பே ராலைதொறும்
செஞ்சாறு மேவுதிருச் செந்தூரே — நஞ்சாரும்
கண்டன் தருமதலை, கன்னிக் குறமடந்தை
தொண்டன், தருமதலை சூழ்வு.

இ—ள்.

எஞ்சா — குறைவில்லாதவாறு
மதிதோறும் - மாதந்தோறும்
செம் — செம்மையான
சாறுமேவு - திருவிழாக்களையுடையதும்
எண்அறும்—அளவிலடங்காத
* பேர்ஆலைதொறும் - பெரிய ஆலைகளில்
செம் - செங்கரும்பினது
சாறுமேவு - சாறுகளைப் பிழிகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

* "கரும்பாலை வாசம் கமழும் செந்தூர்" என்று திருச்செந்திற் கோவையில் உள்ளது. அந்த நூலும், இந் நூல் ஆசிரியர் தண்டபாணி சுவாமிகள் இயற்றியதேயாகும்.

நஞ்சஆரும்-விடத்தினை யுடைய
கண்டன்தரும் - சிவபிரான் உதவிய
மதலை – குமாரக் கடவுளும்
கன்னி – கன்னிப் பருவத் தோடுள்ள
குறமடந்தை – வள்ளிநாயகி யின்
தொண்டன் - பணியை விரும்பியவனும்
தருமதலை-அறத்தின் தலைவனு மான முருகன்
சூழ்வு - சூழ விளங்குமிட மாகும்.

52

பாவலங்கற் காரர்களும், பன்னுபல வீரர்களும்
சேவகத்தா ரானதிருச் செந்தூரே - தேவர்
மதிக்கு மியலான், மதுரைப் புலவோர்
துதிக்கு மியலான் தொடர்பு.

இ—ள்.

பா – துதிப்பாடலாகிய
அலங்கற்காரர்களும் - மாலை யுடைய புலவர்கள்
சேஅகத்தார்ஆன – செம் மனம் உடையவராக வரப் பெற்றதும்
பன்னுபல - பலவித நிற முள்ள
வீரர்களும் - நவவீரர் முதலியோர்
சேவகத்தாரான-பணிசெய் பவர்களாக அமைந் துள்ளதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்தூர்த்தலமே

தேவர்மதிக்கும் - வானவர் மதித்தற்குரிய
இயலான்-திருவருள் உடைய வனும்
மதுரைப்புலவோர் - சங்கப் புலவர்கள்
துதிக்கும் - பாராட்டத்தக்க
*இயலான் - தமிழ்ப்புலமை யுடையவனுமான முருகன்
தொடர்பு – இணைந்து நிற்கும் தலமாகும்.

53

* முருகன் உருத்திரசன்மரென்ற பெயருடன் ஊமைக் குழந்தையாக விளங்கி, சங்கப் புலவரது இலக்கணவுரையை ஏற்றருளி உண்மை விளக்கிய வரலாறு.

மைந்தார் மதிளகத்தில், மாதவத்தோர் தம்அரையில்
செந்தானை சுற்றுதிருச் செந்தூரே – திந்தாவென்(று)
ஆடு மொகரத்தான், ஆராய்ந் தறிந்தவல்லோர்
நாடு *மொகரத்தான் நகை.

இ –ள்.

மைந்துஆர் - வலிமையுடைய
மதிளகத்தில் - கோயில் மதிற் புறத்தில்
செம்தானை - சிறந்த போர் வீரர் கூட்டம்
சுற்று – சுற்றியிருக்கப்பெறுவதும்
மாதவத்தோர்தம் – தவசிகளுடைய
அரையில் - இடுப்பில்
செம்தானை – செந்நிறக் கல்லாடை
சுற்று – அணிந்து வாழக் கூடியதுமாகிய

திருச்செந்தூரே – சீரலைவாய்ப்பதியே

திம்தாஎன்று - தாளவரிசைக் கிசைய
ஆடும் – நடிக்கக்கூடிய
ஒகரத்தான்-மயிற்பரியுடையவனும்
ஆராய்ந்தறிந்த - அறிவறிந்துள்ள
வல்லோர் - பெரியோர்கள்
நாடும் - பெற விரும்புகின்ற
*ஒகரத்தான் – பிரணவப் பொருளானவனுமான முருகனின்
நகை - இச்சையுடைய தலமாகும். 54

முற்றுபெரும் பூதர்களும், மோன முனிவோரும்
சிற்றுருக்கொண் டேய்ந்ததிருச் செந்தூரே-மற்றுவமை
இல்லாத வன்புரைவான் இந்திரனுக் கீந்தகுகன்,
நல்லாத வன்புரைவான் நாடு.

இ—ள்.

முற்று – வல்லமை நிறைந்த
பெரும்பூதர்களும் – பூத வீரர் யாவரும்
மோன-மௌன அநுபவமுற்ற
முனிவோரும் – தவசிகள் கூட்டம்

* ஒகாரம் என்ற சொல். எதுகை நோக்கி வந்த குறுக்கம்.

சிற்றுருக்கொண்டு – குறுகிய வடிவினராய்
ஏய்ந்த - விளங்கும் தன்மையானதும்
சிற்றுருக்கொண்டு – ஞான விளக்கத்தின் வடிவமாக
ஏய்ந்த – பொருந்தியிருப்பது மான

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்திற்பதியே

மற்றுஉவமை - வேறு ஒரு எடுத்துக் காட்டு
இல்லாத - அமையப்பெறாத
அன்புஉரை - அருளுரையை
வான்இந்திரனுக்கு – தேவேந்திரனுக்கு
ஈந்தகுகன்-சொல்லிய குகனும்
நல்ஆதவன்– ஒப்பற்ற ஞான சூரியனை
புரைவார் – ஒத்துள்ளவனு மான முருகனது
நாடு – நாட்டத்துக்குரிய தலமாகும். 55

மூவலறு சந்தவெற்பில், மொய்ம்மலர்த்தண் சோலையினில்
தேவதா ரங்குலவு செந்தூரே – பாவலவர்
சந்தத் தமிழ்த்தகையான், தாழ்விழைவார் தம்மைவினைப்
பந்தத் தமிழ்த்தகையான் பங்கு

இ—ள்,

மூவல்அறு - கெடுதலற்ற
சந்தவெற்பில்-சந்தன மலையில்
தேவதாரம்-தேவதாரமென்ற மரம்
குலவு – பொலிந்துள்ளதும்
மொய்மலர் - வண்டு மொய்க்கும் மலர்கள் நிறைந்த
தண்சோலைகளில் – குளிர்ந்த பொழில்களில்
தேவ – தேவர்கள்
தாரம் – அவரவர் மனைவிகளுடன்
குலவு – கூடிக்களிக்கின்றது மான

செந்தூரே – திருச்செந்தூரே

பாவலவர் – கவிப்புலவரின்
*சந்தத்தமிழ்-அழகிய பாடலை
தகையான் – விரும்பும் இயல்புடையவனும்
தாள்விழைவார்தம்மை – திருவடி விரும்பும் அன்பரை
வினைப்பந்தத்து – நல்வினை தீவினையாகிய தளையில்
அமிழ் – மூழ்கும்படி
தகையான்-கட்டுப்படுத்தாதவனுமாகிய முருகனது
பங்கு – இணக்கமான இடமாகும். 56

* சந்தத் தமிழ் – வண்ணப் பாடல் எனவும் கொள்ளலாம்

மென்றுகிலா ரால்,புனித வேதியரால், சந்நிதியில்
சென்றுசந்த னம்புனையும் செந்தூரே - குன்றுதொறும்
நிற்குங் குமராகன், நெட்டிலைவேற் கைப்பெருமான்
நற்குங் குமராகன் நார்.

இ—ள்.

மென் - மெல்லிய
துகிலாரால் - ஆடையுடுத்த மகளிருடன்
சந்நிதியில் சென்று – சந்நிதிக்குப்போய் வணங்கின்
சந்தன் அம்பு – மன்மதனது பாணத்தின்
னையும்-(வலிமையைக்) குறையச் செய்வதும்

புனித - ஒழுக்கமிக்க
வேதியரால் - அந்தணர் மூலமாக
சந்நிதியில் சென்று – ஆலயத்துட் சென்றபோது
சந்தனம் - பிரசாதமான சந்தனத்தை
புனையும் – அணியத் தருகின்றது மாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்திற்றலமே

குன்றுதொறும் - மலைக் கோயில்களில்
நிற்கும் - எழுந்தருளியுள்ள
குமரஆகன் - குமாரக்கடவுளும்
நெட்டு இலைவேல் - நீண்ட இலைஒத்த வேலினையுடைய

கைப்பெருமான் – கையினைக் கொண்ட கடவுளும்
நல் – நல்ல
குங்கும - குங்குமம் போன்ற
ராகன் - சிவந்த மேனியுடையவனுமாகிய முருகனின்
நார் – அன்புக்குரிய இடமாகும் 57

கோவிலுக்குட் சென்றோரும், கோரமிகு வீரர்களும்
*தீவினையை வென்றதிருச் செந்தூரே - காவிமலர்க்
கண்ணியனு கத்தரத்தன், காருடற்சூர் மாயவென்ற
புண்ணியனு கத்தரத்தன் பொற்பு.

*தீவு - கடல்சூழ்ந்த வெற்றிடம், எனவே வீரமகேந்திரமெனவும், அங்கு வாழ்ந்த சூரபன்மன் எனவும் பொருள் ஏற்பட்டதாம்.

இ—ள்.

கோவிலுக்குள் – சந்நிதியின் முன்பு
சென்றேரும் – சென்று வணங்குபவர்
திவினையை - பழைய வினைகள்
வென்ற – அறவே நீங்கப்பெறு வதும்
கோரம்மிகு – அச்சம் தரக் கூடிய
வீரர்களும் – நவ வீரர்கள்
தீவின்ஐயை – கடல் நடு விருந்த அசுரத் தலைவனை
வென்ற – வெற்றிகொண்டது மாகிய

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்திற்பதியே .

காவிமலர் - நீலோற்பலப் பூவாலான
கண்ணியன் – மாலையுடைய வனும்
*நாகத்தர் – விண்ணவர்களு டைய
அத்தன் - தலைவனுமைவனும்
கார்உடற்சூர் - கரிய உட லினனான சூரன்
மாயவென்ற – அழியப் போர் புரிந்த
புண்ணியன் – அறக்கடவுளும்
ஆகத்து – திருமேனியில்
அரத்தன் - சிவப்புடையவனு மாகிய முருகனின்
பொற்பு - அழகிய தலமாம் 58

பைந்தாட் புதற்பெருக்கில், பச்சைமயூ ரப்பரியில்
செந்தோகை மிஞ்சுதிருச் செந்தூரே – அந்தரர்க்கா
முன்ன மலரால் முளைத்தெழுந்தோன், மொய்க்குரவ
வன்ன மலரான் வயின்.

இ—ள்

பைந்தாள் - பச்சைநிறத்தாளி லையுடைய
புதர்ப்பெருக்கில் - புதர்க ளிடத்து
செந்து - பல் உயிர்ப்பிராணி கள்
ஓகை மிஞ்சு - பகையின்றி மகிழ்வுடன் வாழ்கின்றதும்
பச்சை - பசியநிற
மயூரப்பரியில்–மயில் வாகனத் தில்
செம்தோகை – செழுமை யான தோகையின் அழகு
மிஞ்சு – நிறையப்பெற்றது மான

செந்தூரே – திருச்செந்தூரானது

நாகம் - விண், பாம்பு, மலை போன்ற பொருளுடையது.

அந்தரர்க்கா – தேவர்கள் விரும்பியபடி
முன் – முற்காலத்தில்
அமலரால் –சிவபிரானிடமாக
முளைத்து எழுந்தோன் – தோன்றிய கடவுளும்
மொய் –வண்டுகள் மொய்த்த
குரவ – குராவினது
வன்னமலரான் – அழகிய மலரையுடையவனுமாகிய முருகனின்
வயின் – இடமாகும் 59

வன்காமம் துய்ப்பார்க்கும், மாதவமே செய்வார்க்கும்
தென்காலன் அஞ்சுதிருச் செந்தூரே - நன்கெவையும்
வல்ல வரையன், மகிதலத்தில் உள்ளனவாம்
பல்ல வரையன் பதி.

இ—ள்.

வன்காமம் – புலன்வயப்பட்ட காம இன்பத்தை
துய்ப்பார்க்கும் – அநுபவிப்பவர்கட்கு
தென்காலன் – தென்றலையுடைய மன்மதன்
அஞ்ச - மனம் அஞ்சுமாறு புரிவதும்
மாதவமே–உயர்ந்த தவ ஒழுக்கத்தையே
செய்வார்க்கும்–மேற்கொண்ட உத்தமர்கட்கு
தென்காலன் – தென்றிசைக் குரிய எமன்
அஞ்ச – உள்ளம் நடுங்கச் செய்வதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

நன்கு – நல்ல விதமாக
எவையும்வல்ல – எதையும் செய்கின்ற
அரையன் – தலைவனான பெருமானும்
மகிதலத்தில் – உலகத்தில்
உள்ளனவாம் – இருப்பதான
பல்ல – பல்வேறு வகையுள்ள
வரையன் – மலைக்கோயிலையுடையவனுமான முருகனின்
பதி – இடமாகும். 60

வெம்போர்வல் லாரயிலில் வெண்டிரைத்தெண் ணீர்க்கடலில்
செம்பாறு வந்துவிழும் செந்தூரே – நம்பாத
கள்வருக்கக் காரனல்லான், கானமயி லாதியவாம்
புள்வருக்கக் காரன் புரம்.

இ—ள்.

வெம்போர்-கொடிய போரில் வல்லார் - வல்ல வீரர்களின் அயிலில் – வேல் முதலிய படைகளில் செம்-பாறு – செந்நிறப் பருந்து முதலியன வந்துவிழும் - பறந்து (ஊன் வாடைக்காக) தாவுகின்றதும்	வெண்திரை-வெண்மையான அலையுடையதும் தெண்ணீர் - தெளிந்த நீர் மிகுந்ததும் ஆன கடலில் - சமுத்திரத்தில் செம்புஆறு – தாமிரபரணி யாற்று நீர் வந்துவிழும் - காலின் வழி வந்து கலக்கின்றதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தில் நகரமே

நம்பாத - நன்மை தீமைப் பயன்களைப் புறக்கணிக்கின்ற கள்வருக்கு - அஞ்ஞான மிக்கோருக்கு அக்காரன் – சர்க்கரை ஒத்த இனிய அல்லான் – கருணை காட்டாதவனும்	கானமயில்ஆதியவாம் – மயில் முதலிய கிளி சேவல் என்கின்ற புள் – பறவைகளின் வருக்கக்காரன் – இனத்தைக் கொண்டவனுமாகிய முருகனின் புரம் - பதியாகும். 61

பாட்டும் பனைமடலில், பல்வேலைப் பாறையினும்
தீட்டும் பெருமைதிகழ் செந்தூரே - கோட்டுக்
களிறு தனக்கிளையான், கற்றுணர்ந்தோர் மெச்ச
வெளிறு தனக்கிளையான் வேட்பு.

இ—ள்.

பாட்டும்-இனிய துதிப்பாடல்களை பனைமடலில் – பனையோலை ஏடுகளில் தீட்டும் – அழகுற எழுதுகின்ற பெருமை திகழ் – புலவர் வாழும் சிறப்புடையதும்	பல்வேலை – வேலைப்பாடமைந்த பல சிற்பங்களை பாறையினும்.–கருங்கல்லினில் தீட்டும்–நுட்பமாகஅமைக்கும் பெருமைதிகழ் - மேன்மையுடையதுமான

செந்தூரே — திருச்செந்தூர்ப்பதியே

கோட்டு - தந்தமுடைய
களிறுதனக்கு - யானைமுகக் கணபதிக்கு
இளையான் — தம்பியானவனும்
கற்றுணர்ந்தோர் — பெரும் புலவர்

மெச்ச — போற்றிப் புகழ
வெளிறுதல்-பாடல் வெண்மை யாயிருத்தலை
நக்கு - இகழ்ந்து
இளையான் - சற்றும் மெலி விக்காதவனுமாகிய முருகன்
வேட்பு —விரும்பிய தலமாகும் 62

மேலோர் மரவுரியும், மெல்லியலார் கண் ணுருவும்,
சேலை யனைய திருச் செந்தூரே — ஞாலம்
முழுதுண்ட கோலனருள் மொய்குழலார் நெஞ்சில்
எழுதுண்ட கோலன் இடம்.

இ—ள்.

மேலோர் — துறவிகளது
மரவுரியும் — மரப்பட்டையின் உடை
சேலைஅனையது - துணியைப் போலுள்ளதும்

மெல்லியலார் — மாதர் களுடைய
கண்உருவும் — கண்களின் தோற்றம்
சேலைஅனையது - மீனை ஒத்துள்ளதுமாகிய

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்திற்பதியே

ஞாலம்முழுது - உலகமெல்லா வற்றையும்
உண்ட — உண்டுமிழ்ந்த
கோலன் — விளையாட்டுடைய திருமால்
அருள் — கொடுத்தருளிய

மொய்குழலார் — இரண்டு தேவிமார்களது
நெஞ்சில் — உள்ளத்தில்
எழுதுண்ட - அமையப்பெற்ற
கோலன் - அழகுத் தெய்வ மான முருகனின்
இடம் - தலமாகும். 63

திக்கிலுள மன்னர்களும், தீயில்வரும் செந்தகரும்
செக்கரையொப் பானதிருச் செந்தூரே — அக்கமொரு
மூவாற்றுச் சேயன் முதல்வன் தலைசுமக்கும்
மாவாற்றுச் சேயன் மகிழ்வு.

இ—ள்.

திக்கில் உள — திசைதோறு முள்ள
மன்னர்களும் - பேரரசர்கள்
[1]செக்கரை — செக்குடையவர் களை
ஒப்பான - ஒத்திருப்பவராகி யதும்
தீயில் வரும் — யாகத்தீயில் தோன்றிய
செந்தகரும் - செந்நிறஆடும்
செக்கரை — செவ்வான நிறத்தை
ஒப்பான் - ஒத்திருப்பதா யுள்ளதும் ஆன

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

அக்கம் - கண்கள்
[1]ஒருமூஆற்று - ஒப்பற்ற பதி னெட்டு என்று கொண்டுள்ள
சேயன் - செம்மேனியனும்
முதல்வன் — சிவபிரானுடைய
தலைசுமக்கும் — சிரசிற் கொண் டுள்ள
மாஆற்று — பெரிய ஆருகிய கங்கையின்
சேயன் - புதல்வனுக விளங்கு கின்றவனுமாகிய முருகன்
மகிழ்வு — மகிழ்வுடனிருக்கு மிடமாகும் 64

மல்லர்கொளும் கைக்கசைக்கும், மாமறையோர் வாய்மொழிக்
சில்லரையர் அஞ்சுதிருச் செந்தூரே-வல்லவுணர் [கும்
தம்மைக் கெடுத்தான் தமியேனை ஆளவென
மும்மைக் கெடுத்தான் முகம்.

இ—ள்.

மல்லர்கொளும் — வீரர்கள் கொண்டுள்ள
மாமறையோர் — உயர்ந்த அந்தணர்களின்

---

[1]செக்கர் — அடாதன செய்பவரை, எள்ளில் எண்ணெயெடுப் பதுபோல, தண்டித்து வழிப்படுத்தல் மன்னரியல்பு, 'கொலையிற்கொடியாரை' என்ற குறட்படி கொள்க.

[1]முருகனுக்கு, கண்கள் பதினெட்டாகும். அருள்விழி பன்னி ரண்டு. அழித்தற்குரிய அக்கினிக்கண் ஆறு. இதை நீக்கி மற்றைய பன்னிரண்டை வழங்குவர்,

''அஷ்டாதச விலோசனம்'' ''ஷட்வந்த்ரம் திரிஷட் ஈக்ஷணம்'' என்றது வடமொழிக் காந்தம் - பதினெட்டென்றதைக் குறிப்பன ஷெ சுலோகம். விரிக்கிற் பெருகும்.

* சில் = தேர் உருளை, இங்கு தேரைக் குறித்து நின்றது.

கைகசைக்கும் – கைச்சாட்டை யடிக்கு
சில்லரையர்-கீழ்மக்களாவார்
அஞ்ச – மனம் அச்ச மடை கின்றதும்
வாய்மொழிக்கு – ஆணைக்கு
* சில்அரையர் – தேர் மன்னர் களும்
அஞ்ச – கட்டுப்பட்டு நடக் கின்றதுமாகிய

திருச்செந்தூரே – செந்திலம்பதியே

வல்அவுணர் தம்மை – கொடிய அசுரர்களை
கெடுத்தான் - அழித்தருளியவ னும்
தமியேனை – அடியேனை
ஆளென – ஆண்டுகொள்ள
மும்மைக்கு – இறப்பு, நிகழ்வு, எதிர் என்ற முக்காலத்திலும்
எடுத்தான – பொறுப்பேற்ற வனுமாகிய முருகனின்
முகம் - முகம்போற் சிறந்த இடமாகும். 65

அங்காடு வாரிசையும், அம்புயக்காட் டோதியமும்
செங்காலங் காட்டுதிருச் செந்தூரே – சங்கையற
முன்பணிவார் பாலனத்தான், மூவுலகாள் இந்திரர்தம்
என்பணிவார் பாலன் இடம்.

இ—ள்,

அங்கு - சந்நிதியின்முன்
ஆடுவார்-நடம்புரிவார்களது
இசை - பாட்டும் கூத்தும்
* செம்காலம் – சிறந்த கால அளவைகளை
காட்டு – தெளிவு படுத்தக் கூடியதும்
அம்புயக்காட்டு – தாமரைப் பூக்களின் மத்தியிலுள்ள
ஓதிமமும் – அன்னப் பறவைகள்
செம்கால் - தமது சிவந்த கால்களின்
அம்காட்டு – அழகைப் புலப் படுத்துவதுமாகிய

திருச்செந்தூரே – செந்திலம்பதியே

சங்கையற – சந்தேகமின்றி
முன்பணிவார் – எதிர்வந்து வணங்குபவரது
இந்திரர்தம் – தேவர் தலைவனது

* காலம் - தாளப்பிரமாணம். சமம் – துரிதம் போல்வன.

பாலனத்தன் – காவலுக்குரியவனும்
மூவுலகு - மண்விண்பாதலம் என்ற மூன்றுவுலகையும்
ஆள் – ஆட்சிபுரிகின்ற
என்புஅணிவார் – எலும்பணிந்த சிவனது
பாலன் - குமாரனுமாகிய முருகனின்
இடம்-சிறந்த தலமாகும் 66

பொங்கார்வ மன்னர்களும், போதமிகு மாதவரும்
செங்கோலங் கொண்டதிருச் செந்தூரே – கங்கை
தருமகனஞ் சேவலத்தன், தண்டமிழோர் காணும்
அருமகனஞ் சேவலத்தன் அன்பு.

இ--ள்.

பொங்கு ஆர்வ -குடிகளைப் பேணுவதில் மகிழ்வுற்ற
மன்னர்களும் – அரசர்களிடம்
செங்கோல் - நீதிமுறையின்
அம்கொண்ட - அமைப்பைப் பெற்றதும்
போதம்மிகு - ஞானிகளாயுள்ள
மாதவரும் - தவசிகள்
செம்கோலம் – சிறந்த சமயச் சின்னத்தை
கொண்ட - அணிந்து விளங்குவதுமாகிய

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்தூர்ப்பதியே

கங்கைதரும் - கங்கையாற் பெற்ற
மகன் – திருக்குமாரனும்
அம்சேவல் – அழகிய சேவலைக் கொண்ட
அத்தன் - கையனும்
தண்தமிழோர் – குளிர்ந்த தமிழ்ப் புலவர்கள்
காணும் – கண்டறியும்படி
அரும்அகன் – அரிய மனத் திருப்பவனும்
நம் - அடியவராகிய நம்மையெல்லாம்
சேவல் – காத்தருள்கின்ற
அத்தன் - தலைவனுமாகிய பெருமானது
அன்பு - அன்புக்குரிய இடமாகும். 67

மன்னுசந்த வெற்பருகில் மாந்தர் மனைச்சார்பில்
தென்னை வனம்பொலியும் செந்தூரே - முன்னைக்
கரியுரித்தா னுன்முகனைக் காய்ந்துரைத்தான், கற்றோர்
விரியுரித்தா னுன்முகனை வீடு.

இ—ள்.

மன்னு – நிலைபெறுயுள்ள
சந்தவெற்பு – சந்தனமலையின்
அருகில் – பக்கமாக
தென்னைவனம் - தென்னைமரச் சோலை
பொலியும் - மிகுதியாக விளங்குவதும்
மாந்தர் - மக்கள் வாழ்கின்ற

மனைச்சார்பில் – வீடுகளின் பக்கமாக
தென் – அழகு தருவதான
ஐவனம் – மருதோன்றி என்ற ஐவன மரம்
பொலியும் – பயனுடைய தாகத் திகழுவதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்தில் நகரமே

முன்னை – அந்நாளில்
கரிஉரித்தான்-யானையுரித்துப் போர்த்த சிவனது
ஆன்முகனை – கானைமுக நந்தி தேவரை
காய்ந்து-கோபித்து (பிரமன் சிறைவிடமுடியாதென்று
உரைத்தான் - கடுமொழி கூறியவனும்

கற்றோர் – புலவர்கள்
விரி – விரிபடக் கூறும் புகழுக்கு
உரித்தான் – உரிமையுடைய வனும்
நான்முகன் – பிரமதேவனது
ஐ - குருவுமான முருகனின்
வீடு – வசிப்பிடமாகும். 68

வள்ளியனை யார்தினையை மாமுனியன் னார்தமிழைத்
தெள்ளும் வளமைதிகழ் செந்தூரே - கள்ளொழுகும்
நீபத்தார்க் கந்தன் நெடுஞ்சூ ரனையகொடும்
கோபத்தார்க் கந்தன் குடி.

இ—ள்.

வள்ளி அனையார் . வள்ளி யொத்த குறமாதர்
தினையை – தினையை இடித்து மாவாக்கி
தெள்ளும் - தெள்ளிப்பக்குவ மாக்குகின்ற
வளமைதிகழ் - வளப்பமுடை யதும்

மாமுனி – அகத்தியரை
அன்னார் – ஒத்த புலவர்கள் கூடி
தமிழை – தமிழ்மொழியின் சிறப்பை
தெள்ளும்-தெளிவு செய்கின்ற
வளமைதிகழ் - சபைகள் விளங்குகின்றதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்திற்பதியே

கள்ஒழுகும் – தேன்வடிகின்ற
நீபதார் – கடப்ப மாலே
யணிந்த
கந்தன் - கந்தக் கடவுளும்
நெடும் சூர் - பெரிய சூரனே
அனேய – ஒத்துள்ள
கொடும் கோபத்தார்க்கு –
கொடிய சினத்தருக்கு
அந்தன் - முடிவைச் செய்
பவனுமாகிய முருகனது
குடி – குடியிருப்புத் தல
மாகும் 69

தங்குமணற் குன்றினத்தில், தண்மலர்ப்பைஞ் சோலேகளில்
செங்குருந்தை மேவுதிருச் செந்தூரே — கங்குல்பகல்
அற்றசுகத் தத்தன் அருள்சேய், அரியதமிழ்ச்
சொற்றசுகத் தத்தன் தொடர்பு.

இ—ள்.

தங்கும் - பலரும் தங்கியிருக்
கின்ற
மணற்குன்று - மணற்குவிய
லின்
இனத்தில் – வரிசைகளில்
*செம்குருந்தை - அழகிய
குழந்தைகள்
மேவு – நிறைந்து விளேயாடு
வதும்
தண்மலர் - குளிர்ந்த மலரை
யுடைய
பைஞ்சோலேகளில் - பசுமை
யான பொழில்களில்
செம் - செழுமையாக வளர்ந்
துள்ள
குருந்தை - காட்டுநாரத்தை
எலுமிச்சை மரம்
நீடும் – உயர்ந்து விளங்கு
வதுமாகிய

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்தூர்த்தலமே

கங்குல் பகல் அற்ற - இரவு
பகலில்லாத
சுகத்து-யோகாநுபவமுடைய
அத்தன் - பரமசிவன்
அருள்சேய் - உதவிய குமார
னும்
அரியதமிழ் – அருமையான
சந்தப்பாடலே
சொற்ற - உலகுய்யப் பாடி
யுதவிய
சுகத்து – இளியான அருணகிரி
நாதர் தங்கும்
அத்தன் - கையுடையவனு
மாகிய முருகனின்
தொடர்பு – நீண்ட சம்பந்த
முள்ள தலமாகும் 70

*குருந்தை யென்பதற்கு – வயிரமெனப் பொருள்கொண்டு, மணலில் தங்கிய மக்களணிந்த வயிரப் பணிகளின் ஒளி நிறைந் திருக்குமென்பதுவும் அமையும்.

கார்வேலை யின்கரையில் கட்கமலப் பூந்திரையில்
சீர்வெண் புளினமுறும் செந்தூரே - பார்வையினால்
வெம்மலங்க ளைக்கடவுள் வேதனையைத் தீர்த்தருள்வேற்
செம்மலங்க ளைக்கடவுள் சேர்வு.

இ—ள்.

கார்வேலையின் - கரியகடலின்
கரையில் – ஓரங்களில்
சீர்வெண் – சிறந்த வெண்ணிறமான
புளினம்உறும் – மணல்மேடு களைக்கொண்டதும்
கள்கமல - தேனையுடைய தாமரை
பூம்திரையின் - பூவையுடைய நீர்நிலைகளில்
சீர்வெண்–அழகிய வெண்மை நிறமுள்ள
புள்இனம் – அன்னம் - கொக்கு ஒத்த பறவைகள்
உறும் - சதா காலமும் வாழப் பெற்றதுமாகிய

செந்தூரே — திருச்செந்தூரே

பார்வையினால் – கண்ணோக் கத்தினால்
வெம்மலங்களை – மும்மலங் களையும்
கட – நீங்குமாறு செய்து
உள்வேதனையை - மனத் துயரங்களை
தீர்த்தருள் – மாறக் கருணை புரிகின்ற
வேற்செம்மல் – வேலாயுதப் பெருமானும்
அம்களை–அழகும் கெம்பீரமு முள்ள
கடவுள் – இறைவனாகிய முருகப்பிரானது
சேர்வு - சேர்க்கைக்குரிய இடமாகும் 71

வித்தாய வைதிகரும், மேதகுசை வாகமரும்
சித்தாந்தத் திற்பழகு செந்தூரே - கொத்தாரும்
குல்லையன்பன் னாடம்பக் குண்டருக்கோர் கூற்றனென்றும்
நல்லையன்,பன் னாடம்பன் நாடு.

இ—ள்.

வித்தாய - வேதமுதலாக வுள்ள
வைதிகரும் – தூய ஒழுக்க அந்தணரது
மேதகு - மேன்மைமிகுந்த
சைவ ஆகமரும் – சிவாகம நெறியோர்

சித்தம் – மனமானது அந்தத்திற்பழகு – வேதமுடிவான நிச்சயத்தில் ஈடுபட்டதும். சித்தாந்தத்தில் – சித்தாந்த நூற்கருத்தில் பழகு - பயிற்சி பெற்றிருக்கப் பெறுவதுமான

செந்தூரே — திருச்செந்தூர்ப்பதியே

கொத்து ஆரும் – கொத்தாக மலர்கின்ற குல்லையன் - வெட்சிமாலையுடையவனும் பல்நாறு - ஊத்தை வாயும் உடம்ப - ஊனுடலு முற்ற சாரணர் குண்டருக்கு – என்ற தீயோருக்கு ஓர்கூற்றன் – ஒப்பற்ற காலனைப் போன்றவனும் என்றும் – எப்போதும் நல்ஐயன்–நன்மைபுரிபவனும் * பன்னறுஉடம்பன் - பதினறுவடிவுடையவனுமாகிய முருகனின் நாடு – பதியாகும். 72

இற்றவிடை யார்சடையில், ஈடில்பெரி யோர்புடையில்,
சிற்றரவம் காட்டுதிருச் செந்தூரே – குற்றம்
முழுதும் பொறுப்பன் எனை மூதடியார் தம்மோ(டு)
எழுதும் பொறுப்பன் இடம்.

இ—ள்.

இற்ற – மெலிவான இடையார் – இடையுடைய மாதரது சடையில் – பின்னப்பட்ட சடையானது சிற்று அரவம் - சிறியநாகம் படமெடுத்திருத்தல் போன்ற அணி காட்டு – சூடியிருத்தலை விளக்குவதும் ஈடில் – இணையிலாத பெரியோர் – புலவர், தவசிகள் கூடிய இடத்தில் சிற்று அரவம் – உரத்த வார்த்தையின்றி மெதுவாகப் பேசும் உரையாடல் காட்டு – அடக்கத்தைப் புலப்படுத்துகிறதுமாகிய

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

* பதினறு உடம்பன் என்றது முருகன் திருவவதாரத்தில் பதினறு வகையுண்டென்பதாம்.

குற்றம் – அடியவரது பிழைகளை
முற்றும் – அடியோடு
பொறுப்பன் - கருணையால் மன்னிப்பவனும்
எனை – அடியேனை
மூதுஅடியார் – முதிர்ந்த பேரருளாளர்
தம்மோடு – கூட்டத்துடன்
எழுதும் – சேர்ந்தவனுகப் பதிவு செய்வதில்
பொறுப்பன் – கவனம் உடைவனுமாகிய முருகனின்
இடம் - இடமாகும்.

73

நங்கையர்தம் கொங்கைகளும் நாவலொடு நல்லாலும்
செங்காயம் கொண்ட திருச் செந்தூரே – வெங்கனல்வாய்த்
துத்தி யராவணியான் தொல்குரவன், தூயவிழாப்
பத்தி யராவணியான்* பற்று.

இ—ள்.

நங்கையர்தம் – மாதர்களுடைய
கொங்கைகளும் – தனங்களானவை
செம்காயம் – நகக்குறி, பற்குறிகளாலான சிறு புண்கள்
கொண்ட – பொருந்தியுள்ளதும்
நாவலொடு – நாவல் மரத்திலும்
நல்ஆலும் – விரிந்த ஆல மரத்திலும்
செம்காய்அம் – சிவந்த காய்களின் அழகு
கொண்டு – காணக்குலாவியதுமாகிய

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்தூர்ப்பதியே

வெங்கனல் – கொடிய நெருப்பொத்த
வாய்த்துத்தி – விடமுள்ள வாயும் படப்புள்ளியுமுள்ள
தூயவிழா – புனிதத் திருநாட்களில்
பத்தியர் – அன்பர் போற்றுகின்ற

* மாசி மாதத்திலும், ஆவணி மாதத்திலும் பெருவிழா திருச்செந்தூரின் சிறப்பு. இரண்டும் ஒரே படித்தானவை. மாசியே முதன்மையாகும். அதை யுள்ளடக்கி, ஆசிரியர் ஆவணியிலும் அதுபோன்றுண்டு என்பதை எடுத்துக் காட்டினர்.

அரா அணியான் – நாகத்தை அணிந்த சிவனது
தொல்குரவன் – பழைய குரு நாதனும்
ஆவணியான் – ஆவணித் திருவிழாவையுமுடைய வனுமான முருகனது
பற்று – விருப்புத் தலமாகும். 74

அங்கோயிற் சந்நிதியில் ஆய்புலவர் வாய்க்கவியில்
சிங்கார மிஞ்சு திருச் செந்தூரே – செங்கேழ்
உடம்பா ரனகன்மின்னார் உள்ளம் கவரும்
கடம்பா ரனகன் களிப்பு.

இ—ள்.

அம்கோயில் – அழகிய திருக் கோயிலில்
சந்நிதியில் - பெருமான் முன்பாக
சிங்காரம் - அலங்காரங் களானவை
மிஞ்சு – மிக அதிகமாக இருக் கின்றதும்
ஆய்புலவர் – ஆராய்ச்சி மிக்க கவிஞரது
வாய்க்கவியில் - செய்யுள் களில்
சிங்காரம் – இனிமையான கருத்துக்கள்
மிஞ்சு-பொலிந்துள்ளதுமான

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்திற்றலமே

செம்கேழ்-சிவந்த நிறமுள்ள
உடம்புஆர் - திருமேனியைக் கொண்ட
அனகன் – புண்ணியவடிவான வனும்
மின்னார்உள்ளம் - மாதரது மனதை
கவரும் – தன் வசப்படுத்தக் கூடிய
கடம்புஆர - கடப்பமாலே புனைந்த
நகன்-மலேநிலக்கடவுளுமாகிய முருகன்
களிப்பு-மகிழும் தலமாகும் 75

தூய்மைமிகு யோகியர்க்கும், துங்கமணி மேடைகட்கும்
சேய்மை வரும்பெருமைச் செந்தூரே – வாய்மையுறும்
அந்தரங்கத் தானையினன், ஆழிகலங் கப்புகும்சீர்க்
கந்தரங்கத் தானையினன் காப்பு.

இ—ள்,

தூய்மைமிகு – மாசற்றுத் தெளிவுமிக்க
யோகியர்க்கும்-யோகாநுபவி கட்கும்
சேய்மை – குழந்தையுள்ள மானது
வரும்பெருமை – உண்டாகும் சிறப்புள்ளதும்
துங்கமணி-அழகிய மணிகள் உள்ள
மேடைகட்கு-மாடி வீடுகளில்
சேய்மை - செந்நிற வண்ணப் பூச்சுகள்
வரும்பெருமை – தீட்டப் பெற்ற சிறப்புள்ளதுமாகிய

செந்தூரே – திருச்செந்திலே

வாய்மையுறும் - சத்திய பத்தி யுள்ள
அந்தரங்க – மனப்பாவனை யுடைய
தானையினன் - அடியர் கூட்ட மிக்கவனும்
ஆழிகலங்க-கடல் குழம்பும்படி
புகும்சீர் - இறங்கும் சிறப்புடைய
கந்தரம் - கருமேகம்போன்று
கத்து – பிளிறுகின்ற
ஆனையினன் – யானைப்பரி யுடையவனுமான முருகனின்
காப்பு-காவல் தலமாகும். 76

நீதிமன்னர் மாதர்களும் நீடொளிமுத் தின்குவையும்
சீதையினிற் கண்ட திருச் செந்தூரே – பேதைப்
பருவக் குறத்திகொண் கன் பச்சைமயிற் சாயல்
உருவக் குறத்தி கொண்கன் ஊர்.

இ—ள்.

நீதிமன்னர் – செங்கோல் அரசர்களது
மாதர்களும் – மனைவிமார் களான மாதர்கள்
சீதையினில் - சீதாபிராட்டி ஒத்த
கண்ட – கற்பிற் சிறந்து வாழ்வதும்
நீடுஒளி – மிக்கபிரகாசமுள்ள
முத்தின்குவையும் – வெண் முத்துகளை
சீதையினில் - உழுகின்ற படைச்சால்களில்
கண்ட - காணத்தக்கதுமான

திருச்செந்தூரே — செந்தில்மாநகரமே

பேதைப்பருவ - இளம்பருவமுடைய
குறத்திகொண்கன் – வள்ளி நாயகனும்
பச்சைமயில் – பச்சைநிற மயிலே
சாயல் – ஒத்துள்ள அழகமைந்த
உருவ - திருமேனியமைந்த
குறுஅத்தி - சிறுயானை ஒத்த தெய்வானையின்
கொண்கன் – நாயகனுமான முருகனின்
ஊர் - ஒப்பற்ற இடமாகும். 79

முந்தா டவர்கரத்தில் மொய்குழலார் மைவிழியில்
சிந்தா மணிகுலவும் செந்தூரே – செந்தாள்
அனத்தேற்றத் தானத்தான் அத்தனுக்கன் றீந்த
மனத்தேற்றத் தானத்தான் வாழ்வு.

இ—ள்.

முந்து – கொடையில் யானை முதலாவேன் என்று முந்துகிற
ஆடவர் – ஆண்மக்களுடைய
கரத்தில் - கையிடத்தில்
சிந்தாமணி – சிந்தாமணி போன்ற ஈகைவளம்
குலவும் - சிறந்து விளங்குவதும்
மொய் - வண்டுகள் மொய்க்கின்ற
குழலார் – கூந்தல் மாதரது
மைவிழியில் - மைதீட்டிய கண்களில்
சிந்தாம்அணி - கடல் போன்ற அழகு
குலவும் - விசாலப்பட விளங்குவதுமாகிய
செந்தூரே – திருச்செந்தூரானது

செம்தாள் – சிவந்த கால்களையுடைய
அனத்து – அன்னப் பறவையில்
ஏற்றத்தான் - ஏறுகின்ற பிரமனுக்கும்
நத்தான் - சங்கணிந்த திருமாலுக்கும்
அத்தனுக்கு - தந்தையான சிவனுக்கும்
*அன்று ஈந்த - முன்னாள் உதவிய
மனத்து – உள்ளத்தின்
ஏற்ற – உயர்வையுடைய
தானத்தான் – உதாரகுணமுள்ள முருகனது
வாழ்வு – வசிப்புடைய தலமாகும், 78

* பிரமன் சிவன் இருவருக்குப் பிரணவ உபதேசமும், திருமாலுக்குச் சக்கரத்தை மீட்டு உதவியதும் கொள்ளலாம்.

பத்தியருட் காதலரும், பாரத்தோட் காமுகநும்
சித்திக்கை வேண்டுதிருச் செந்தூரே - அத்திமகள்
இன்பருளத் தாழ்வான் இருமூன் றெழுத்தைநம்பும்
அன்பருளத் தாழ்வான் அகம்.

இ—ள்.

பத்தி – உபாசனையுடைய
அருட்காதலரும் - திருவருள் வேட்கையினர்
சித்தி – அட்டமாசித்திகளை
கைவேண்டு – கைப்பெற விரும்பி வேண்டுவதும்
பாரத்தோள் – விரிவான தோள் வலிமையுள்ள
காமுகரும் – காம விருப்புடையவர்
சித்திக்கை – தம் எண்ணம் நிறைவேறுமாறு
வேண்டு - விண்ணப்பித்தற் கேற்றதுமான

திருச்செந்தூரே – சீரலைவாய்ப்பதியே

அத்திமகள் – தெய்வயானையம்மை
இன்புஅருள – ஊடல்மாறி மகிழும்படி
தாழ்வான் - பணியும் பெருமானும்
இருமூன்றெழுத்தை - ஆறெழுத்தை
நம்பும் - நம்பிச் செபிக்கும்
அன்பர் உளத்து - அடியவர் இதயத்தில்
ஆழ்வான் - சதா குடியிருப்பவனுமாகிய முருகனின்
அகம் – இடமாகும். 79

கூர்த்தஉணர் வார்தொழிலும், கூவுமடற் கோழிகளும்
சீர்த்தனகம் கொண்டதிருச் செந்தூரே – சூர்த்தவிழிப்
பேயுடனு டும்பரமன் பெற்றருகன் பேதையர்கண்
ஆயுடனு டும்பரமன் ஆட்சி.

இ—ள்.

கூர்த்தஉணர்வார் - நுண்ணறிவுள்ளவர்
தொழிலும் – செய்யும் தொழிலானது
கூவும் – அதிர்ந்து கூவுகின்ற
அடல்கோழிகளும் – வெற்றி மிக்க சேவல்களும்
சீர்த்த – சீர்த்த முன்போன்று கூர்மையான

சீர்த்து - சிறப்படைந்து
அனகம்கொண்ட - நல்வினை யாகிப் பயன்தருவதும்
நகம்கொண்ட - கால்நக முடையதுமாகிய
திருச்செந்தூரே - திருச்செந்தில் நகரமே

சூர்த்த - அச்சம் தரும் வழிப்பேயுடன் - கண்களுள்ள பேய்கள் சூழ
ஆடும்பரமன் - ஆடுகின்ற சிவனின்
பெற்றகுகன் - மகனாகிய குகக் கடவுளும்
பேதையர்கண் - சிறுபருவ மாதரது கண்கள்
ஆயுடன் - தமது தாயுடன் வந்து கண்டு
நாடும் - மகிழக் கூடிய
பரமன் - பரத்துவமுடைய வனுமாகிய முருகனின்
ஆட்சி - ஆள்கையுடைய தல மாகும். 80

நெய்வழிவே லன்பருள்ளும் நீடியவீ ழிக்கனியும்
செவ்வதரம் போன்றதிருச் செந்தூரே – வெவ்வரவப்
பாயான் தருமகளிர் பங்கமர்வான் என்றென்றும்
மாயான் தரும மனை.

இ—ள்.

நெய்வழி - தேன்வடிகின்ற பூக்களுள்ள
வேல் அன்பர் – வேலாயுத வழிபாடுடைய அன்பரது
உள்ளும் - மனமானது
செவ் – செந்நிறமாகிய
வதரம் போன்ற – இலந்தைக் கனிபோன்றதும்
நீடிய – நீளமாகிய
விழிக்கனியும் - விழியின் பழமும்
செவ் - செம்மையான
அதரம் போன்ற – மாதரது வாயிதழ் ஒத்திருப்பதுமான
திருச்செந்தூரே – செந்தூர்ப்பதியே

வெவ் அரவ – கொடிய நாக மாகிய
பாயான் - பாயுடைய திருமால்
தரும் மகளிர் – பெற்ற பெண் களின்
பங்கு அமர்வான் – இருபுற மிருக்கப்பெற்றவனும்
என்றென்றும் – எந்நாளினும்
மாயான் – அழிவற்றவனுமான முருகனின்
தரும – அறநிலையமான
மனை – கோயிலாகும். 81

பொங்கர்த் துணர்க்கிளேயும் போர்வீரர் நெஞ்சுரமும்
சிங்கத்தின் மேலாய செந்தூரே — சங்கத்
தலைமைக் கவிராயன் சத்திவேற் பூசை
நிலைமைக் கவிராயன் நேர்.

இ—ள்.

பொங்கர் - பூம்பொழிலில் உள்ள
துணர்க்கிளேயும் - பூங்கொத்துக்களையுடைய கிளைகள்
சிங்கத்தின் — வானத்துள்ள சிங்கராசியினும்
மேல்ஆய - மேலே உயர்ந்து சென்றிருப்பதும்
போர்வீரர் — யுத்தவீரர்களுடைய
நெஞ்சுஉரமும் — மனவலிமை
சிங்கத்தின் — சிங்கத்தையும் விட
மேலாய - மேம்பட்டுக் காண்கின்றதுமாகிய

செந்தூரே — திருச்செந்தூரானது

சங்க - தமிழ்ச் சங்கத்தின்
தலைமை - முதல்வனாகிய
கவிராயன் - புலவனாகவுள்ள நக்கீரனின்
சத்திவேல்-ஞானசத்தி வேலாயுதத்தின்
பூசை - வழிபாட்டு
நிலைமைக்கு — மன விருப்பத்துக்கு
அவிர் — முன்னின்றருளவல்ல
ராயன் - தலைமைக் கடவுளாய் முருகன்
நேர் — விரும்பிக்கொண்ட இடமாகும் 82

நத்தியமெய்ப் பத்தர்களும், நாகரிகக் காமுகரும்
சித்தினிதா னங்கருது செந்தூரே — முத்தி
அளிக்கும் பதத்தான், அருகிருப்பார் கொங்கை
ஒளிக்கும் பதத்தான் உரித்து.

இ—ள்.

நத்திய - இறையருள் நாட்ட முற்ற
மெய்ப்பத்தர்களும் — உண்மையன்பர்கள்
சித்தி — திருவருட் சித்தியைப் பெற
நாகரிக — மேம்பாடுடைய
காமுகரும் - காமவிருப்புள்ளவரும்
சித்தினி — சித்தினியென்ற சாதிமாதரை நாடி
தானம் — அவரிருக்குமிடத்தை

நிதானம் – அமைதியுடன் விரும்பி
கருது – தவம் புரிவதை விளக்குவதும்
கருது – எண்ணியிருப்பதும் ஆன

செந்தூரே — செந்திலம்பதியே

முத்திஅளிக்கும் - விடு பேற்றைத் தரவல்ல
பதத்தான் – திருவடியுடையவனும்
அருகிருப்பார் - உடனுள்ள வள்ளிதெய்வயானை என்பவரது
கொங்கை - தனங்களின்
ஒளி - அழகினையும்
கும்ப-குடம்போன்ற வடிவையும் நாடும்
தத்தான் - அணைப்புக்குரியவனுமாகிய முருகனின்
உரித்து – உரிமையுள்ள தலமாகும் 83

உள்ளரும்சூர் வல்லுடலை ஓர்வீரன் றன்னகத்தைச்
சின்னபின்ன மாக்குதிருச் செந்தூரே – பொன்னகரி
ஆளுமரி யான்மருகன் அன்பரல்லா வன்பருக்கு
நாளு மரியான் நலம்.

இ—ள்.

உள்ளரும்சூர் – அளவற்ற வலிமையுள்ள சூரனின்
வல் உடலை – வச்சிர மேனியை
சின்னபின்னமாக்கும் – பிளவு படச் செய்ததும்
*ஓர் வீரன்தன் – வேற்று நாட்டு வீரனொருவனது
அகத்தை - ஆணவத்தை
சின்னபின்னம் –கெட்டழியும் படி
ஆக்கும் – செய்வித்ததுமான

செந்தூரே – திருச்செந்திலம்பதியே

* ஓர் வீரன்–வேற்று நாடும் வேற்றுச் சமயமுமுள்ள ஓரரசன் தமிழ்நாட்டுக்கு வந்து பல செல்வங்களையும் கைப்பற்றினன். அம்முறையில் செந்தூரிலுள்ள ஆறுமுகநயினர் என்ற சண்முகரையும் எடுத்துக் கடலேறிச் செல்லலானன், அக்கால், கப்பல் கடலில் அமிழலாயிற்று, அச்சமுற்ற அவன் பல பொருளைக் கடலில் வீசியும் பலனில்லை. இறுதியில் தக்கவரால் இதன் உண்மையறிந்து மூர்த்தியையும் கடலில் விட்டான். கப்பல் சமநிலை யெய்தியது. பின் அன்பர் மூலம் மூர்த்தி கொணரப் பட்டதென்பது வரலாறு.

பொன்நகரி-பொன் மயமான தேவ வுலகை
ஆளும் - ஆட்சி புரிகின்ற
அரியான் – தேவேந்திரனது
மருகன் – மருகனும்
அன்பர் அல்வா – உள்ளன் பமைந்தவ ரல்லாத
வன்பருக்கு – மூடர்களுக்கு
நாளும் – எக்காலத்தும்
அரியான் – காண அருமை யானவனுமாகிய முருகன்
நலம் – நலமுடனிருக்கு மிடமாம் 84

காரெருமை யின்குழுவும், காவிமல ருந்தடத்தில்
*சீரம் பெருக்குதிருச் செந்தூரே – நீரருவிச்
சந்த வரையான் தனதடியார் ஏட்டிலெனைப்
பிந்த வரையான் பிடிப்பு.

இ—ள்,

கார் – கருப்பு நிறமான
எருமையின் குழுவும்-எருமைக் கூட்டம்
சீரம் – வெண்ணிறப் பாலை
பெருக்கு – மிகுதியாகச் சுரக்கின்றதும்
காவிமலரும் - நீலோற்பலப் பூக்கள் நிறைந்த
தடத்தில் – பொய்கையில்
சீர்அம் – சிறந்த அழகை
பெருக்கு – அதிகப்படச் செய்கின்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்றலமே

நீர்அருவி – நீர் வளமான அருவியுள்ள
சந்தவரையான் - சந்தனமலை யுடையவனும்
தனது அடியார் – தனது தொண்டர்களின்
ஏட்டில் - வரிசையமைந்த பட்டியலில்
எனை - அடியேனை
பிந்த – பிற்பட்டவனுக
வரையான்–எழுத இசையாத வனுமான பெருமானுக்கு
பிடிப்பு-இசைவான தலமாகும் 85

*க்ஷீரம் என்ற வட சொல், சீரம் என மருவிற்று. க்ஷீரம்-பால்.
பிந்த என்றதற்குத் தகுதியிற் பிற்பட்டவன் எனக் கொள்க.

மாதவன்சங் காழியினை, மன்னு திருநீற்றைச்
சீதனமாக் கொண்டதிருச் செந்தூரே — வேதன்
கரங்குவிய மோதியவன், கண்ணுதல்பால் உள்ளம்
இரங்குவிய மோதியவன் ஈடு.

இ—ள்.

மாதவன் - திருமால்
சங்குஆழியினை — சங்கையும், கடலையும்
சீதனமா - மகட்குதவிய பொருளாக
கொண்ட - அமையப் பெற்றுள்ளதும்
மன்னு — பொருத்தமான
திருநீற்றை - இலைவிபூதியை
சீதனமா - சிறந்த செல்வமாக
கொண்ட — அடியார்களுக்கு உதவக்கொண்டுள்ளதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்றலமே

வேதன் — பிரமதேவன்
கரம்குவிய — கைகுவித்து வணங்குமாறு
மோதியவன் — சிரத்திற் குட்டியவனும்
கண்ணுதல்பால் — சிவபிரானிடம்
உள்ளம் - அவரது மனம்
இரங்கு - மகிழும்படி
இயம் - பிரணவப் பொருளை
ஓதியவன் - கூறியருளியவனுமான முருகனின்
ஈடு — ஈடுபாட்டுக்குரிய தலமாகும். 86

கூரார்வேல் வீரர்நெஞ்சில், கொந்துமலர்ப் பைம்பொழிலில்
சீராவி னங்குலவு செந்தூரே - காரானை
ஒன்றுரித்தான் மைந்தன், உயர்ந்தபுகழ்ச் சந்தனப்பொற்
குன்றுரித்தான் மைந்தன் குறிப்பு.

இ—ள்.

கூர்ஆர்வேல் — கூர்மையான வேல்களையுடைய
கொந்துமலர் - பூக்களைக் கொத்தாகவுள்ள

வள்ளி, தெய்வயானை என்ற இருவரும், திருமால் மகளிராவர். அவர் தனது மக்கட்குதவிய செல்வமாகவுள்ளது திருச்செந்திற் கடல் என்பது குறிப்பு. சங்கை மட்டும் குறித்திருத்தலால், கடலில் விளையும் முத்து பவளமாதியவுப கொள்க.

வீரர்நெஞ்சில் – வீரரது மார்பில்
சீரா - கவசமும் (அம்பெருமல் காப்பது)
இனம் - அது போன்றவையும்
குலவு - காணப் பெறுவதும்
பைம்பொழிவில் – மரச்சோலைகளில்
சீர்ஆவினம் – சிறந்த பசுக் கூட்டங்கள்
குலவு – இளைப்பாறி விளங்குகின்றதும் ஆகிய

செந்தூரே — திருச்செந்தூர்த்தலமே

கார்ஆனை - கரியநிற யானை
ஒன்று உரித்தான் - ஒன்றின் தோலை உரித்த பரமசிவனது
மைந்தன் - குமாரனுனவனும்
உயர்ந்தபுகழ் – மேலான சிறப்புள்ள
சந்தன - சந்தனக் கல்லான
பொற்குன்று–அழகிய மலைக்கு
உரித்தான் – உரிமையுடையவனுமாகிய
மைந்தன் – வீரமுடைய முருகனின்
குறிப்பு - இலட்சியதலமாகும். 87

நீலோத வாரியினும் நீடுதிருக் கோயிலினும்
சேலோத மிஞ்சுதிருச் செந்தூரே – சாலோகம்
ஆதியநா லுந்தருவான் ஆகாதென் பாக்குமைப்பெண்
பாதியனு லுந்தருவான் பற்று.

இ—ள்.

நீல - நீலநிறமுள்ளதும்
ஓதவாரியினும்–அலையுள்ளதுமான கடலில்
சேல்ஓதம் – மீன்களின் பெருக்கம்
மிஞ்சு - பொலிந்துள்ளதும்
நீடு – பெருமையிற் சிறந்த
கோயிலினும் - திருக்கோயிற் சந்நிதியில்
சேலோதம் - சந்தனத்தின் மிகுதி
மிஞ்சு – எல்லோரிடத்தும் காணப்பெறுவதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திலம்பதியே

சாலோகம்ஆதிய – சாலோகம், சாமீபம், சாரூபம், சாயுச்சியமென்ற
நாலும்–நான்கு பதவிகளையும்
தருவான்-கற்பகத்தையுடைய தேவலோக போகத்தையும்
பாதியன் – ஒருபாகமுள்ள சிவனது
ஆலும்-கல்லால் நிழலிருக்கும் போக அநுபவத்தையும்
தருவான் – கொடுத்தருள்பவனாகிய முருகனின்

ஆகாதுஎன்பார்க்கு-வேண்டா மௌன வெறுக்கு நிலையினருக்கு உமைப்பெண் – உமாதேவியின் பற்று – பற்றமைந்த தலமாகும். 88

மங்குல்நுகர் வாரிதியில், வார்திரைத்தெண் ணீர்த்தடத்தில்
செங்கழுநீர் சேர்ந்ததிருச் செந்தூரே – அங்கை
அயிலவ னத்தன் அளவிறந்த கோடி
சயிலவ னத்தன் தலம்.

இ—ள்,

மங்குல் நுகர் - மேகங்கள் நீர் முகக்கின்ற வாரிதியில் – கடலில் செம்-கோயிலைச் செம்மையாக கழுநீர் - கழுவி விட்ட புனித நீர் சேர்ந்த – ஆறு போல் கலக்கின்றதும் வார்திரை – நீண்ட அலையோடு கூடிய தெண்ணீர்த்தடத்தில் – தெளிந்த நீர்நிலைகளில் செங்கழு நீர் – செங்குவளை மலர்கள் சேர்ந்த – தாமரையுடன் பொலிந்து விளங்குவதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்தூர்ப்பதியே

அம்கை–அழகிய கையிடத்தில் அயிலவன் – வேலைத் தரித்தவனும் அத்தன் – தலைமையான கடவுளும் அளவிறந்தகோடி – மிகப் பலவாகிய *சயிலவனத்தன்– மலைக்கூட்ட முடையவனுமான முருகனின் தலம் - சிறந்த தலமாகும் 89

மிக்க புகழ்ப்பெருக்கை வெண்கமல மின்னருளைத்
திக்கடங்க நல்குதிருச் செந்தூரே - மக்கள்
இனமு மறியுமுள்ளன், எவ்வகைய தேவர்
மனமு மறியுமுள்ளன் வாழ்வு.

*சயில – மலைகளையுடைய. வனத்தன் – அழகுப்பெருமான் எனவும் கொள்ளலாம்.

இ—ள்.

மிக்க – மேலாகிய
புகழ்ப்பெருக்கை – பெருமை மிகுதியை
திக்கு அடங்க - எட்டுத் திசையிலும் பரவ
நல்கு – அன்பர்கட்கு உதவுகின்றதும்

வெண்கமல – வெள்ளைத் தாமரையிலுள்ள
மின்அருளை-கலைமகளருளான புலமையை
திக்கு – ஆதரவாக
அடங்க – அமையும்படி
நல்கு – தொண்டருக்குக் கொடுத்தருளவல்லதுமாகிய

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திலம்பதியே

மக்கள் இனமும் – உலக மக்கள் கூட்டமும்
அறியும் உள்ளன்–அறியுமாறு அவருள்ளத்திருப்பவனும்
எவ்வகைய – (மேம்பட்டுள்ள) எவ்விதமான
தேவர்–தேவர்கள் பலருடைய

மனமும் – உள்ளமும்
மறியும் – ஆட்டு வாகனமும்
உள்ளன் – உடையவனுமான முருகன்
வாழ்வு – வசிப்புக்குரிய தலமாகும் 90

நம்போர்மை யாரருளாம், நாரியர்கண் டங்கமுகாம்
தெம்பூக மேவுதிருச் செந்தூரே - அம்போதி
மோது மதிலகத்தான், முத்தமிழோ ரைக்கலியாற்
காது மதிலகத்தான் கண்.

இ—ள்.

நம்பு ஓர்மையோர் – ஒருமைப்பட்டமனமுடையராய் நம்புமவர்க்கு
அருளாம் – திருவருளாலாகின்ற
தெம்பு - மனவலிமையும்
ஊகம் – தியான சிந்தனையும்
மேவு – பெற உதவுகின்றதும்

நாரியர் – மாதர்களுடைய
கண்டம் - கழுத்தானது
கமுகாம் - பாக்குமரமாகிய
தெம் - அழகும் பசுமையுமுள்ள
பூகம் - கமுகுமரத்தை ஒப்பாக
மேவு - விளங்கப் பெறுகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்தில் நகரமே

அம்போதி – கடல்நீரால்
மோதும் – தாக்கப்பெற்ற
மதில் அகத்தான் - மதிலோ டுள்ள திருக்கோயிலுடைய வனும்
முத்தமிழோரை – புலவர்களை
கலியால்-வறுமைப் பிணியால்
காதும்அதில் - வருந்தச்செய் வதில்
அகத்தான் – மனமுடையவனு மான பெருமானது
கண் - கண்போன்ற இட மாகும் 91

அன்பில்முதற் றோய்வாரும், ஆடகச்சீர் மேயோரும்
தென்புலமைக் கஞ்சுதிருச் செந்தூரே – பொன்புரையும்
தோகை மயிலான், தொழும்பர்களைத் துன்புறுத்து
மாகை மையிலான் வயின்.

இ—ள்.

அன்பில் – அன்புள்ளத்தில்
முதல்தோய்வாரும்-முதன்மை யானவரும்
தென்புலமைக்கு – அழகிய பெரும் புலவர்கட்கு
அஞ்ச– உள்ளச்சம் அடைபவ ராகின்றதும்
ஆடகச்சீர்–பொருள் வளமை
மேயோரும் – மிகப் பெற்றவர்கள்
தென்புல – தென்றிசையி லுள்ள
மைக்கு – எமனது வாகன மான எருமைக்கு
அஞ்சு – மனம் பயமடை கின்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திலம்பதியே

பொன்புரையும் – தங்கம் போன்ற
தோகைமயிலான் – தோகைச் சிறப்புள்ள மயில் வாகன முடையவனும்
தொழும்பர்களை – தொண்டர் களை
துன்புறுத்துமா – வருந்தச் செய்கின்ற
கைமை – வஞ்சகத்தன்மை
இலான் – இல்லாதவனுமான முருகன்
வயின் – இடமாகும் 92

வாதப்போர் வீரர்மொய்ம்பும், வண்டமிழோர் மெய்ப்புகழும்
சேதப்ப டாததிருச் செந்தூரே - காதல்
இருவர் நடுவிருப்பான், ஏசறுஞ்சீர் வெண்ணீற்(று)
உருவர் நடுவிருப்பான் ஊர்.

இ—ள்.

வாதப்போர் - சமய வாதப் போர்
வீரர் – புரிபவரது பேச்சு வீரத்தின்
மொய்ம்பில் – வலிமையில் (தோள்களில்)
சேதுஅப்பு–சிவந்த இரத்தநீர்
அடாத - பொருந்தாததும்
வண்தமிழோர் - பெரும் புலவர்களுடைய
மெய்ப்புகழும்–உண்மையான சிறப்பும்
சேதம்–கேட்டினை
படாத - அடையப் பெருதுள்ளதுமான

திருச்செந்தூரே –- திருச்செந்தூர்த்தலமே

காதல்இருவர் – அன்புக்குரிய மாதர் இருவர்கட்கு
நடு - மத்தியில் (பாரபட்சமின்றி)
இருப்பான் - இருக்கும் ஆவலுடையவனும்
ஏசுஅறும் - குற்றமற்ற
வெண்ணீற்று–திருநீறு பூசிய
உருவர் - உருவமுடைய அன்பரது
ஈடு – கூட்டத்தின் மத்தியில் (மனதில்)
இருப்பான் - நீங்காதிருப்பவனுமான முருகனின்
ஊர் – திருத்தலமாகும் 93

வாரம் பொலிகனவால், வைசாக நாள்விழவால்
சேரன்ப ராயதிருச் செந்தூரே - கோரத்
தகர்ப்பரியா னுடுமவை சாற்றுமவை தம்முள்
நிகர்ப்பரியா னுடும் நிலம்.

இ—ள்.

வாரம்பொலி–அன்பு நிறைந்த
கனவால் - கனவுக் காட்சியினுல்
சேரன்–சேர நாட்டரசன்
பராய-வணங்கிய சிறப்பினதும்
வைசாகநாள் – விசாக நாளன்று நடக்கும்
விழவால் - திருவிழாச் சிறப்பினுல்
சேர்அன்பர்ஆய – மக்களெல்லாம் அன்பராகக்கூடியதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்தில்நகரமே

கோர - கொடுமை மிக்க
தகர்ப்பரியான்-ஆட்டுவாகனமுடையவனு
நாடும்அவை – நினைக்கக் கூடியதும்
சாற்றும்அவை – சொல்லத் தக்கதும்
தம்முள் – ஆகிய சிறப்புகளில்
நிகர்ப்புஅரியான்- இணையற்றவனுமானமுருகன்
நாடும் - தனக்கேற்றதாக எண்ணுகின்ற
நிலம் – இடமாகும் 94

தீந்தமிழ்ப்பாட் டுட்பதமும், தேன்முரல்பூஞ் சோலையினும்
சேந்து பொலியுமெழிற் செந்தூரே — காந்தள்மலர்க்
கைம்மறத்தி காதற் கடலான்முன் கச்சியிற்செய்
யும்மறத்தி காதல் உவப்பு.

இ—ள்,

தீம்தமிழ்ப்பாட்டுள்-இனிய இயல் இசைப்பாட்டுக்களுடன் பதமும்-நாடகப் பாட்டுகளும் சேந்து பொலியும்-ஒன்று சேரப்பெற்றிருப்பதான எழில்-தமிழின் அழகு சேர்ந்ததும் தேன்முரல்-வண்டுகள் ஒலிக்கின்ற பூஞ்சோலையினும்-பூமரச் சோலைகளில் சேந்து-அசோக மரங்களும் பொலியும் எழில்-கூடிய வனப் புள்ளதும் ஆகிய

செந்தூரே-- திருச்செந்தில்நகரே

காந்தள்-ஐந்து நீண்ட இதழுள்ள காந்தள் செடியின் மலர்க்கை-பூவை ஒத்த விரல்களுடைய மறத்தி-வள்ளி நாயகியின் காதல் கடலான்-பேரன்புடையவனும் முன்-அக்காலத்தில் கச்சியில்-காஞ்சிபுரத்தில் செய்யும் அறத்தி-முப்பத்திரண்டு அறமும் செய்த உமையவளது காதல்-தாய்ப்பரிவுக்கு உரிய பெருமானுக்கு உவப்பு-மகிழ்வு தரும் தலமாகும் 95

மற்றிணையில் சந்தவெற்பில், வாழும் மறுகருகில்
தெற்றி மலிந்ததிருச் செந்தூரே —கொற்றமிகழ்
வெம்போர்ப் படையன் தன் மெய்யடியார் தம்முள்வெறும்
தெம்போர்ப் படையன் செயல்.

இ —ள்.

மற்று இணையில்-வேறு ஒப்பு இல்லாத சந்தவெற்பில் சந்தன மலையினிடமிருந்து தெற்றி-தென்றற்காற்று மலிந்த-மிகவும் வீசப் பெற்றதும் வாழும்-மக்கள் கூடி வாழ்கின்ற மறுகு அருகில்-வீதியின் பக்கம் தெற்றி-சித்திர மாட கூடங்கள் மலிந்த-அதிகம் விளங்குகின்றதுமான

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திற்பதியே

கொற்றி மகிழ் - துர்க்கை விரும்புகின்ற
வெம்போர் - கொடிய யுத்தத் துக்குரிய
படையான் - வீரர்களின் சேனையுடையவனும்
மெய்யடியார் தம்முள் - உண்மையன்பரது கூட்டத் துள்ளே
வெறும் - போலியான
தெம்போர் - இறுமாப்புடைய தொண்டரை
படையன் - கூட்ட இசையாதவனுமான பெருமானுக்கு
செயல் - திருவருள் விளையாட்டமைந்த தலமாகும். 96

நாசமற்ற மெய்யருளால், ஞானசத்தி வேற்படையால்
தேசம் விளக்குதிருச் செந்தூரே — பாசமலம்
தீர்க்குந் திருக்கண்ணன், செய்தநலத் தைச்சிறிதும்
பேர்க்குந் திருக்கண்ணன் பீடு.

இ — ள்.

நாசம் அற்ற - அழிவற்றுச் சிறந்த
மெய் அருளால் — உண்மையருட் சிறப்பினுல்
தேசம் — உலகமெல்லாம் அறியும்படி
விளக்கு - புகழை வெளிப் படுத்தக் கூடியதும்,
ஞானசத்தி - திருவருட் சத்தியான
வேற்படையால் - வேலாயுதத்தால்
தேசு அம் - ஒளியையும் அறிவுக் கூர்மையையும்
விளக்கு — அன்பர் உணரச் செய்வதும் ஆகிய

திருச்செந்தூரே — திருச்செந்திலம்பதியே

பாசமலம் — ஆணவாதி மும் மலங்களையும்
தீர்க்கும் - அன்பரைச் சேராமற் புரியும்
திருகண்ணன் - திருவருள் நோக்க முடையவனும்
செய்த நலத்தை — அடியவர்க் குச் செய்த திருவருளை
சிறிதும் — சிறிதளவும் கூட
பேர்க்கும் — மாற்றத்தக்க
திருக்கு - வஞ்சமான குற்றம்
அண்ணன் — சற்றும் பொருந்தாதவனுமாகிய பெருமானது
பீடு - பெருமைமிக்க தலமாகும் 97

யாவருந்தேர் வாவியொன்றும், ஏசறுஞ்சீர் மாதவரும்
தேவகங்கைக் கொண்டதிருச் செந்தூரே — பாவனைபோல்
வந்தடியா ருள்ளாவான் மாசித் திருநாளின்
சந்தடியா ருள்ளாவான் சார்பு.

இ—ள்.

யாவரும் – எத்தகையோரா ராலும்
தேர் - தெரிந்து முழுகக்கூடிய
வாவி ஒன்றும்-ஒப்பற்றகுளம் ஒன்றையும்
தேவகங்கை - ஆகாய கங் கைக்கு ஒப்ப
கொண்ட – தன்னிடத்திற் கொண்டதும்
சீர்மாதவரும் – சிறந்த தவசி களும்
தேவு-தெய்வீகப் பெருமையை
அகம் – தங்கள் மனத்தில்
கொண்ட – சிந்திக்கக் கூடி யதுமான

திருச்செந்தூரே – திருச்செந்திற்பதியே

பாவனைபோல் - அன்பர் எண்ணியபடி
வந்து - திருவுருக்கொண்டு தோன்றி
அடியார்உள் - அடியவர் மனத்தில்
ஆவான் - விளங்கியருள்பவ னும்
மாசி – மாசிமாதத்தில் வரக் கூடிய
திருநாளின் - பெருவிழாக் காலத்தில் வருகின்ற
சந்தடியார் - பேரிரைச்சல் கட்கு உட்பட்டவர்கள்
உள்ளா நினைக்க முடியாத
வான் – பெருமையுள்ள வனு மான முருகக் கடவுள்
சார்பு – தங்கியுள்ள தல மாகும். 98

மாறுபடும் நோயினரும் மையல்மிகும் நெஞ்சினரும்
தேறுந் திருக்கோயிற் செந்தூரே – ஆறுமுகப்
பண்ணவனத் தந்தையண்ணப் பன்னிரண்டாக் கொண்டவனோர்
வண்ணவனத் தத்தையண்ணல் வாழ்வு.

இ—ள்.

மாறுபடும் – ஒன்றுக்கொன்று ஒவ்வாத
நோயினரும் – நோய்வாய்ப் பட்டவர்கள்
தேறும் – (நீரில் மூழ்கி திரு நீறுபூசித் தெரிசித்து வந்த தொடர்புகளால்) தெளிவு பெறக் கூடியதும்
மையல் - உலக ஆசையில்
மிகும் – அதிகப்பட்ட
நெஞ்சினரும் - மனமுடைய வர்களும்
தேறும் – அருளால் புனித மனம் பெறத்தக்கதுமாகிய

செந்தூரே - திருச்செந்திற்றலமே

98 மாசித் திருவிழா - திருச்செந்தூரில் நடைபெறும் மிகப் பெரிய திருவிழாவாகும்.

ஆறுமுக - ஆறுமுகங்களைக் கொண்ட
பண்ணவன் - கடவுளான வனும்
அத்தத்தை - திருக்கரங்களை (ஆறுமுகத்துக் கேற்ப)
அண்ண - பொருந்தும்படி
பன்னிரண்டா - பன்னிரண்டான எண்ணுடையதாக
கொண்டவன்-அமையக் கொண்டவனும்
ஓர் - ஒப்பற்ற
வண்ண - சந்தக்கவிபாட வல்ல
வன-அழகுமிக்கு (அருணகிரியான)
தத்தை - கிளியைக் கொண்டுள்ள
அண்ணல் - பெருமானுமாவ முருகன்
வாழ்வு - வாழ்தற்கேற்ற தலமாகும்
99

கட்டாம் மறைமொழிக்கும் கைகுவிக்குந் தொண்டருக்கும்
திட்டாந்தங் காட்டுதிருச் செந்தூரே — அட்டாங்க
யோகத் தருக்கும் உணர்வரிய வேற்குகன்தா
னுகத் தருக்கும் அரண்.

இ—ள்

கட்டு ஆம் - பலவரம்புகளைக் கொண்ட
மறைமொழிக்கும் — வேத விதி கட்கேற்ற
திட்ட அந்தம் - உறுதியாக முடிந்த வுண்மையை
காட்டு - அன்பர் அறியவிளக்குவதும்,
கைகுவிக்கும் - வணங்கி வழிபடுகின்ற
தொண்டருக்கும் - அடியவர்களுக்கு
திட்டாந்தம் - வெளிப்படையானக் காட்சியை
காட்டு - புலப்படுத்தக்கூடியதும் ஆன

திருச்செந்தூரே - திருச்செந்தூர்த்தலமே

அட்டாங்க - எட்டுவகையான
யோகத்தருக்கும் -யோக அநுபவமுடையவருக்கும்
உணர்வரிய-அறிந்துகொள்ள முடியாத
வேற் குகன் - வேலாயுதக் கடவுள்
தானுக - தற்சுதந்தரமாக
தருக்கு - எழுச்சியுடன் தங்குதற்கான
அரண் - காப்புத் தலமாகும்,
100

'நாசிக்குட் ப்ராணவாயுவை ரேசித்தெட்டாத யோகிகள் நாடிற்றுக்காணொணாதென - நின்றநாதர்' என்பது திருப்புகழ்.

'காட்டிற் குலத்திபிரான்' என்ற கந்தலங்காரப் பாட்டிலும் யோகிகள் காணமுடியாதவன் என்றே அருணகிரிநாதர் கூறுவதறிக. அதைப் பின்பற்றியதே இக்கருத்தாகும். 'தானக' என்ற சிறப்பால் முருகன் தவப் பெருமை கூறினார்.

நூற் பயன்

சிறுமயில் வாகனத்தான் செந்தூர்ச் சிலேடை வெண்பா
நூறு முணர்ந்து நுவல்வோரை - நாறுமலர்
வேதன் படையும்வெற்றி வேள்படையும் வெம்மறலி
தூதன் படையும் தொடா.